

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.)

EDICION DE 20 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 20 DE ENERO DE 1931

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Bueno.
Ministerio de Defensa Nacional Oficina
Meteorologica de Chile.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

PILCANIYEN CONFIRMO SU ALTA CLASE AL VENCER EN "EL DERBY"

QUEBRO LOS 2,400 METROS EN 2'29" 2/5,
QUEBRANDO EL RECORD DE LA CA-
RRERA QUE DETENTABAN EN EM-
PATE GRIMSBY Y ANASTA-
SIO CON 2'30" 2/5

importado batió por más de un cuer-
po a Kacaseno, su compañero de te-
cho, clasificándose tercero Chiloé,
delante de Rey Mago

EXTRAORDINARIA CONCURRENCIA EN
EL SPORING CLUB

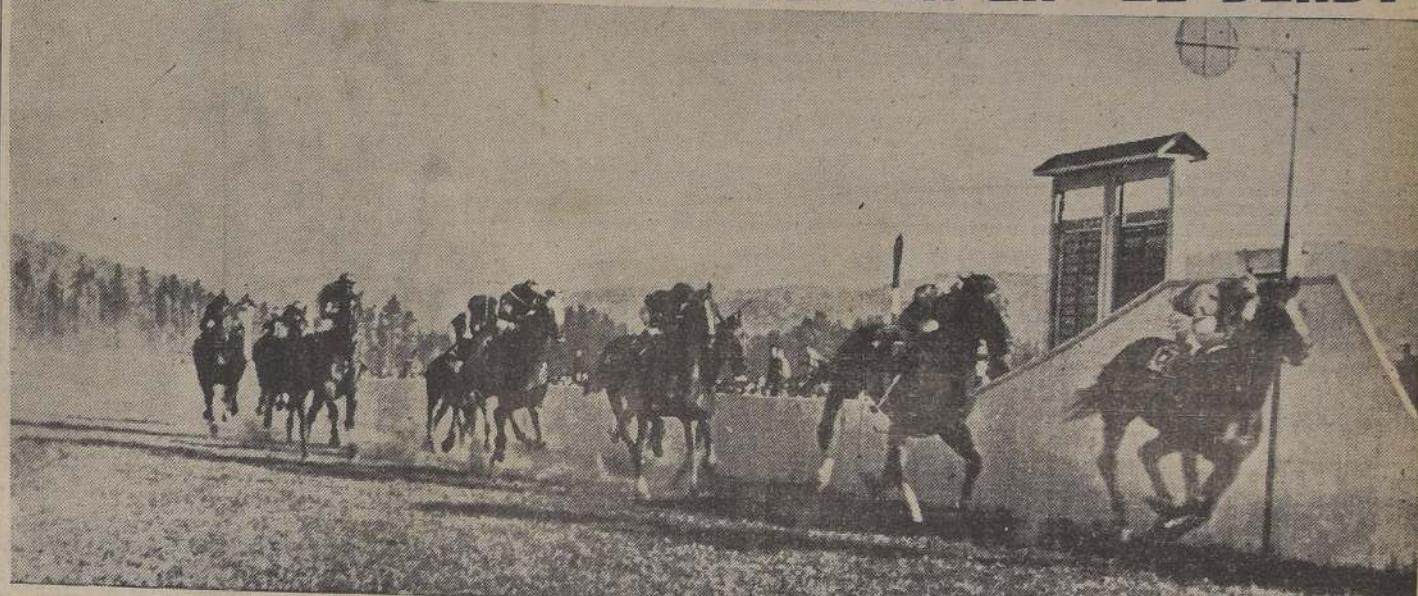
Quemaita repartió \$ 383.80 en la condicional de
primera hora. — \$ 125 dió Exótica en la se-
gunda; Vanderbilt, \$ 121.20, en la terce-
ra. — En los handicaps restantes
vencieron Wiesbaden, Makas-
sar, Leonardo, Lutecia y
Enemigo

que era de suponer, una
extraordinaria
corrida, que estaba preciosos. Chiloé,
en la tarde de ayer, la
seguía Sporting Club, a pre-
sentar el programa, confeccio-
nado por la institución viñamarina
a la que servía de base
"El Derby", la prueba más in-
mportante — favorables comenta-
res.

Desde un principio pudo ad-
vertirse un favoritismo marcado
por Pilcaniyen, siendo la sigue-
ra en momento algo se-
distruidas, pues la
esperanza de los aficionados
se produjeron dividendos
en las primeras
carreras, todos ellos de tres o
cuatro.

En las 5.10 de la tarde
se puso en marcha el
primer paseo para los doce competidores
que exhibieron
miles de aficionados
que observaron hasta en sus
detalles, pudiendo com-
prender la cautelosidad puesta en
los diversos profesio-
nistas para preservar a sus pú-
blicos en el máximo de postu-
rilla.

LA CARRERA
Cumpidos los trámites de es-
treno, los doce adversarios se al-
linearon ante las cintas, con Kati-
uska hacia el lado inferior, y



Nuestro favorito Pilcaniyen, que lo fué también del público, se impone en brillante estilo en los 2,400 metros del "El Derby", marcando el record para la carrera: 2.29 2/5. Lo escolta a un cuerpo, Kacaseno, su compañero de techo, clasificándose tercero Chiloé a dos cuerpos y medio, delante de Rey Mago y Faraon.

que Kacaseno descontaba terreno
y sin que se registraran
cambios de importancia en el cr-
dito, cerca, en el codo de los
mill metros.

Poco antes de girar la curva
final, Pilcaniyen cayó de firme
sobre Sacrifilio, pasando de la
casa a su lado, maniobra que fue
aplaudida por los gritos entu-
siastas de sus partidarios, que
comenzaron a aclamar su nom-
bre como el vencedor de la ca-
rrera. En efecto, el desordenado
de Swiftord, desembocó al
derecho en acción llena de pu-
janza, dando una impresión de
guapeza y poderío digno de un
crack, y aunque desde temprano
Nogueral cargó sobre él, se vió
que era incapaz de descontar
terreno, debiendo renunciar a la
lucha antes del término de la
popular.

Allí apareció un nuevo rival
para el milánito. Era Chiloé,
que refrescó largo en demanda
del líder, pero Quetzada, aten-
tivo a la situación, despegó los
utillazos sobre él, simulando su
esfuerzo. Pero aún faltaba una
emoción más. Kacaseno, al cual
Ruperto Donoso había largado
por el lado inferior, y aprove-
chando una pasada maravillosa
había descontado terreno pre-
cioso, apareció en los doscientos
metros finales dispuesto a arre-
batarse el triunfo al favorito.
Durante el desarrollo de la
lucha, el desmoronamiento de la
cieleste estrella blanca del
"Tinogasta" sería el vencedor del
Derby de 1941, pero el importa-
do, subrayando una vez más su
gran clase puesta a prueba en
tantas oportunidades anterior-
mente, en un esfuerzo supremo
volvió a desprendarse y en me-
dio del entusiasmo delante de los
asistentes desfiló ante el
juez como el vencedor de la
carrera.

En tercer lugar, a dos y medio
cuerpos, lo conservó Chiloé, de-
lante de Rey Mago, Quinto, Pa-
raon, 6.º; Tate Callaito, 7.º,
Nogueral, 8.º; Katiuska, 9.º;
Fragata; antepenúltimo, Corre-
dor; penúltimo, Ladybird, y úl-
timamente, Sacrifilio.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

PRIMERA CARRERA

Por la sorpresa de Quemaita
que repartió en Vina del Mar el
excelente sport de \$ 383.80 por
unidad de \$ 5, se revolvió la
prueba inicial del programa, premio "Danza", condicional so-
bre 1.000 metros.

Después de regular espe-
ra motivada por la ausencia de
los vientos de los anotados, el
lío motivó compaño, siendo Pil-
caniyen la primera en destacar
sus colores en el extremo delan-
tero, asediada de cerca por Lindo
Mozo, Calvados, que actuaba
caso en una linea con el delan-
tero de Idealista, Laberinto y Po-
rellus, mientras en los puestos de
retaguardia actuaban Scotch
Whisky y Póulpe.

Antes de virar el codo final
Calvados dominó a Funerales,
desembocando a la faja decisiva
a gran fuerza desde los pri-
meros metros, tomó un cuer-
po sobre 1' 1/2", mientras Pil-
caniyen quedaba tercero, casi en
una linea con el hijo de Isab-
lino, — que pasó antes de la pri-
mera pasada por la meta; cuarto
Ladybird, quinto Kacaseno,
sexto Katiuska, y en los lugares de
retaguardia, Tate Callaito,
Rey Mago y Corredor.

Este fué el orden en que des-
filaron por primera vez frente
al disco y estallaron la faja
opuesta en donde Sacrifilio au-
mentó a dos cuerpos la ventaja
que le llevaba al favorito, que
siguió en su acción, y en braza-
da elástica y poderosa, seguió
imperturbable el fuerte tren del
líder. Tercero se colocó Chiloé,
cuarto Nogueral, quinto Kacase-
no, sexto Tate Callaito, séptimo
Rey Mago y Corredor.

Dejado atrás el poste de los
1.300 metros, el jinete del favo-
rito le dió rienda al hijo de Sig-
nus, que inmediatamente redu-
jo la ventaja que lo separaba del
líder, pero éste, apurado por su
piloto, aumentó la velocidad, y
siguió el primer intento del
favorito, que nuevamente fue
"afirmado" por Quetzada, espe-
rando el momento propicio para
llegar a la lucha. En tanto,
los que actuaban en los lugares
de retaguardia, a aburrián, y Kati-
uska buscó colocación por el
lado exterior, al propio tiempo

de entraron los púlpitos
siendo su nombre aclamado como
vencedor, pero allí Carrasco lan-
zó por el lado exterior a Vander-
bilt que descontando terreno con
el avance de Arribalzaga, con-
seguía una cabesa sobre el.

Después de una partida fale-
sa su grupo fue puesto en movimiento
en momento oportuno, atendiendo
a Bimbo al que anuló sin ma-
yor esfuerzo poco frente a las
populares, Ruperto Donoso largo
por el lado interior a Exótica
que de dos saltos quedó a los
fiancos de la favorita, y exigida
al freno por su piloto, allí mis-
mo se aseguró la carrera, des-
filando ante el disco cuando la
carrera se acercó a su fin.

En el codo de la recta, el
caballo que se acercó a las gradas des-
filando ante el disco a la recta cuando
los demás competidores se
apartaron y se acercó a la recta.

Vanderbilt en la tercera

de entraron los púlpitos
siendo su nombre aclamado como
vencedor, pero allí Carrasco lan-
zó por el lado exterior a Vander-
bilt que descontando terreno con
el avance de Arribalzaga, con-
seguía una cabesa sobre el.

Después de una partida fale-
sa su grupo fue puesto en movimiento
en momento oportuno, atendiendo
a Bimbo al que anuló sin ma-
yor esfuerzo poco frente a las
populares, Ruperto Donoso largo
por el lado interior a Exótica
que de dos saltos quedó a los
fiancos de la favorita, y exigida
al freno por su piloto, allí mis-
mo se aseguró la carrera, des-
filando ante el disco cuando la
carrera se acercó a su fin.

En la recta, el caballo que se acercó a las gradas des-
filando ante el disco a la recta cuando
los demás competidores se
apartaron y se acercó a la recta.

Wiesbaden, aprovechando la
circunstancia que dejamos anota-
da, hizo correr a un tren soste-
nido desde las primeras distan-
cias y tomó dos cuerpos sobre Do-
minita, quedando tercero Mister
Lee, cuarto Póulpe y en los
últimos lugares, lógicamente, Ca-
ballero Errante y OK.

En la recta de la milla, Cabo
Errante avanzó hasta quedar
tercero y por el lado exterior del codo de
la recta, corrió a Domitila, lo que lo
puso en el segundo lugar, en tanto
que OK quedaba cuarto y Lon-
cocoapir quedaba último Iafo.

Wiesbaden, aprovechando el dere-
cho que no dejó en el marcador, con
la ventaja adquirida en las
primeras distancias y firme
en su acción, se fué al disco ga-
nancioso, sin inmutarse por el
avance de Domitila a la que pre-
cedió netamente por un cuerpo.

El tercer lugar a igual distancia

(PASA A LA PAGINA 2)

Nuestro comentario sobre el "Derby"

La gran prueba disputada en la tarde de ayer en Vina del Mar no sólo una consagración definitiva de un valor que venía perfilándose con los rivales del crack: Pilcaniyen.

Su espléndida hoja de servicios, que expusimos integral-
mente en nuestro comentario del viernes pasado, lo destacaba como
oportunamente lo hicimos resaltar, como el candidato de mejores títulos para adjudicarse la valiosa recompensa, y ello uni-
do al insuperable estado a que lo llevó Carlos Quetzada, su
entrenador, nos hizo inclinar por el nuestras preferencias, y las del público, que lo ungió favorito en la gran carrera.

Antes de que salieran los caballos a la cancha, tuvimos
oportunidad de conversar breves palabras con Carlos Quetzada,
quien, seguro de lo que tiene, nos dijo: "Creo que si Pilcaniyen
corre sin tropiezos, ninguno lo podrá ganar", y sus palabras fueron
realidad algunos minutos más tarde.

El caballo ganó como lo hacen los buenos. Colocado por el lado exterior, hizo su tarea en las primeras distancias para obtener la colocación expectable antes de la recta cuando el crack.

Al ya actuaba segundo Vino en el codo cuando el avance de Arribalzaga, lo liquidó a éste en el momento oportuno, y luego tuvo los brios y la clase suficientes para detener sucesivamente los ataques que le llevaron Nogueral, Chiloé, y por último Kacaseno, su compañero de escuadra, al que batíó netamente, por más de un cuarto.

Tal como nos lo informó Carlos Quetzada antes de la ca-
rrera, para Pilcaniyen no es obstáculo ninguno la distancia, y
sí hemos de considerar que Pilcaniyen en la mejor de sus for-
mas batíó por dos cuerpos a Kacaseno, que en "El Ensayo" estuvo
fuera de postura, y que ahora estaba éste en el máxi-
mum de su estado cayó batido por Pilcaniyen en récord, debe-
mos llegar a la lógica conclusión que un encuentro entre el
ganador de "El Ensayo" y el ganador de "El Derby" será una
carrera en la más completa y donde luego las preferencias
se apartan al importancia.

Es posible que este acontecimiento se produzca en los 3.000
metros del "Saint Leger" carrera que nos dirá a ciencia cierta
cuál de los dos potrillos es el verdadero crack de la generación.

La carrera de Kacaseno es muy buena. Fue corrido por Ruperto Donoso, con el tino que lo caracteriza y si no ganó, fue

lliso y llanamente porque hoy por hoy es inferior Pilcaniyen.

En tanto, Kacaseno, su compañero de escuadra, al que batíó netamente, por más de un cuarto, lo que se acercó a la recta cuando el crack.

En la recta, el caballo que se acercó a las gradas des-
filando ante el disco a la recta cuando los demás competidores se
apartaron y se acercó a la recta.

Wiesbaden, aprovechando la circunstancia que dejamos anota-
da, hizo correr a un tren soste-
nido desde las primeras distan-
cias y tomó dos cuerpos sobre Do-
minita, quedando tercero Mister
Lee, cuarto Póulpe y en los
últimos lugares, lógicamente, Ca-
ballero Errante y OK.

En la recta de la milla, Cabo
Errante avanzó hasta quedar
tercero y por el lado exterior del codo de
la recta, corrió a Domitila, lo que lo

puso en el segundo lugar, en tanto
que OK quedaba cuarto y Lon-
cocoapir quedaba último Iafo.

Wiesbaden, aprovechando el dere-
cho que no dejó en el marcador, con
la ventaja adquirida en las
primeras distancias y firme
en su acción, se fué al disco ga-
nancioso, sin inmutarse por el
avance de Domitila a la que pre-
cedió netamente por un cuerpo.

El tercer lugar a igual distancia

(PASA A LA PAGINA 2)

Wiesbaden, aprovechando la circunstancia que dejamos anota-
da, hizo correr a un tren soste-
nido desde las primeras distan-
cias y tomó dos cuerpos sobre Do-
minita, quedando tercero Mister
Lee, cuarto Póulpe y en los
últimos lugares, lógicamente, Ca-
ballero Errante y OK.

En la recta de la milla, Cabo
Errante avanzó hasta quedar
tercero y por el lado exterior del codo de
la recta, corrió a Domitila, lo que lo

puso en el segundo lugar, en tanto
que OK quedaba cuarto y Lon-
cocoapir quedaba último Iafo.

Wiesbaden, aprovechando el dere-
cho que no dejó en el marcador, con
la ventaja adquirida en las
primeras distancias y firme
en su acción, se fué al disco ga-
nancioso, sin inmutarse por el
avance de Domitila a la que pre-
cedió netamente por un cuerpo.

El tercer lugar a igual distancia

(PASA A LA PAGINA 2)

Wiesbaden, aprovechando la circunstancia que dejamos anota-
da, hizo correr a un tren soste-
nido desde las primeras distan-
cias y tomó dos cuerpos sobre Do-
minita, quedando tercero Mister
Lee, cuarto Póulpe y en los
últimos lugares, lógicamente, Ca-
ballero Errante y OK.

En la recta de la milla, Cabo
Errante avanzó hasta quedar
tercero y por el lado exterior del codo de
la recta, corrió a Domitila, lo que lo

puso en el segundo lugar, en tanto
que OK quedaba cuarto y Lon-
cocoapir quedaba último Iafo.

Wiesbaden, aprovechando el dere-
cho que no dejó en el marcador, con
la ventaja adquirida en las
primeras distancias y firme
en su acción, se fué al disco ga-
nancioso, sin inmutarse por el
avance de Domitila a la que pre-
cedió netamente por un cuerpo.

El tercer lugar a igual distancia

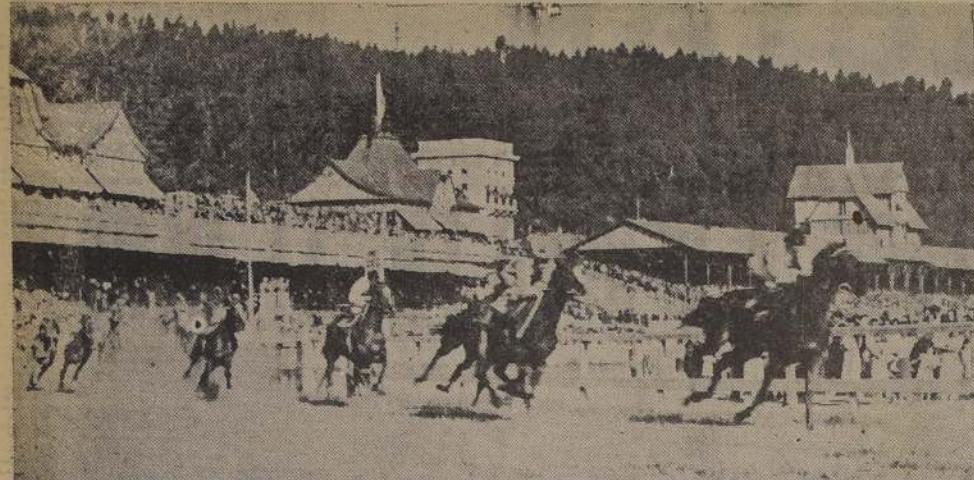
(PASA A LA PAGINA 2)

Wiesbaden, aprovechando la circunstancia que dejamos anota-
da, hizo correr a un tren soste-
nido desde las primeras distan-
cias y tomó dos cuerpos sobre Do-
minita, quedando tercero Mister
Lee, cuarto Póulpe y en los
últimos lugares, lógicamente, Ca-
ballero Errante y OK.

En la recta de la milla, Cabo
Errante avanzó hasta quedar
tercero y por el lado exterior del codo de
la recta, corrió a Domitila, lo que lo

puso en el segundo lugar, en tanto
que OK quedaba cuarto y Lon-
cocoapir quedaba último Iafo.

Wiesbaden, aprovechando el dere-
cho que no dejó en el marcador, con
la ventaja adquirida en las
primeras distancias y firme
en su acción, se fué al disco ga-
nancioso, sin inmut



La virada de la curva peligrosa la hacen los competidores de "El Derby", con *Sacrilegio* en el extremo delantero, cortado dos cuerpos sobre el favorito *Pilcaniyén*, mientras a continuación actúan *Noguerol* (casi tapado por *Pilcaniyén*), *Chiloé*, *Kacaseno*, *Lady bird*, *Katiuska* y al fondo *Corredor*.

Pilcaniyén confirmó su alta...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

lo obtuvo *Mister Lee* delantero, de *OK*. Último lejón, *Loncopacíro*, *Makassar* en la quinta. En forma de *luna*, *Corredor*, *lentamente* batido *Makassar* al favorito *De Bono* en la quinta, primera serie de los handicaps sobre 1.400 metros.

En buenas condiciones se alzaron las cintas siendo *Jackson* el primero en destacar sus colores en el extremo delantero, vigilado por

Bouganville y *Sus*, mientras *De Bono* quedaba cuarto y a continuación *Makassar*, *Brillantina*, *Arraglada* y *Maestra*. *Brillantina*, serrando de *luna* *Ethelma*.

En la forma apuntada siguió su curso la carrera hasta la alineación de los jinetes, con la dirección del jefe, con la que se apuntó lo antes que *Jackson*, *Sus* y *De Bono* sin variar el orden de los restantes, y en la forma apuntada regresaron al derecho final.

En los comentarios de la recta *Jackson* cargo de firme sobre *Bouganville* a la que dominó

altura en donde *De Bono* hizo un golpe efectivo su avance, mientras *Brillantina* buscaba por la curva derecha, aprestándose para la lucha decisiva.

Faltando doscientos metros para la raya, *Brillantina* se adelantó a *De Bono*, pero que aunque defendió con entereza no pudo impedir que la pupila de *Breque* lo venciera por medio cuerpo. Fue tercero lugar a dos cuerpos y el cuarto lo conservó *Jackson* delante de *Brillantina*, y *última Ethelma*.

LEONARDO EN LA SEPTIMA

En segura atropellada se impuso *Leonardo* en la séptima serie de los handicaps de 1.300 metros, y que fue corrida a continuación del Derby.

Desde que las cintas se alzaron, *Leonardo* se llevó la banderita del grupo cortado, dos cuerpos sobre *Querubero*, *Mallorca* y *Damnitida*.

Despachado el *luneta*, *Enemigo* y *Swing* en la vanguardia, vigilado por *Swing*, escalonándose a continuación, *Krakovia*, *Andaluz*, *Pompeo*, *Far Moltó*, *Melocoton*, *Canadian*, *El Chileno*.

Cubiertos los primeros 300 metros, *Krakovia* desplazó a *Enemigo* y se cortó dos cuerpos sobre él, que ahora avanzaba entre *Moltó*, *Melocoton*, *Concepción*, *Canadian*. *El Chileno*, corriendo en esta forma hasta poco antes de la curva, en donde *Melocoton* se situó en segundo término.

Una vez en la recta, *Melocoton* y *Enemigo* dejaron atrás a *Krakovia* desprendiéndose luego el hijo de *Payaso*, que levantó freno por su piloto, quedando al disco como cuarteto *Krakovia*, *El Chileno*, *Melocoton*, *Cuarto El Chileno* y *últimos Conrado* y *Pompeo*.

NOVENA CARRERA

El handicap de clausura, premio *Dorrama*, se corrió con gran éxito, *Vanderbilt* una holgada victoria para el favorito *Enemigo*, que precedió por amplio margen a *Krakovia* y *Melocoton*.

Despachado el *luneta*, *Enemigo* y *Swing* en la vanguardia, vigilado por *Swing*, escalonándose a continuación, *Krakovia*, *Andaluz*, *Pompeo*, *Far Moltó*, *Melocoton*, *Canadian*, *El Chileno*.

DEPORTES

C. Costagiola, entrenador de football

Visitó LA NACION y desea tomar a su cargo algún team profesional

Hace pocos días estuvo a visitarnos Cirilo Costagiola, entrenador de football de larga experiencia que dirigió al cuadro representativo de la Universidad de Valparaíso, y al de la Academia de Humanidades, de esta capital. Nos mostró numerosos recortes en los que se hace mención a sus conocimientos en lo que se refiere al tecnicismo y métodos prácticos que ha empleado en distintas oportunidades. Costagiola, hombre de 43 años, que ha prevenido partidos de football desde el año 20, hasta ahora, y los certámenes sudamericanos verificados en nuestro país en 1930 y 1926, nos dice que comparará la técnica y modalidades empleadas en esas ocasiones y la que se verá en el próximo campeonato de febrero. Agregó que, a su juicio, el football chileno ha dejado que los jugadores de hoy no están a la altura de los de la talla de *Porter*, *Victor Toro*, *Elgueta*, *Unzaga* y otros. El rendimiento de estos era muy superior por su valentía, entusiasmo y amor propio.

RAUL TORO

De los planteos de los últimos años, el que más se destaca, nos dice, es *Raul Toro*. Este satisface sencillamente lo que es el football y de la impresión de actuar "sobrado", a pesar de que nunca ha tenido insidias que comprendan sus jugadas y movimientos. Costagiola está radicado actualmente en Santiago y servía para él de mucha satisfacción dirigir algún team profesional para determinar prácticamente las ventajas de una preparación adecuada a mediano y medio. Finalmente, Costagiola nos adelanta que es posible de le dura una oportunidad en esta temporada para

CLUBES QUE HAN ELEGIDO NUEVAS MESAS DIRECTIVAS

DEPORTIVO UNION SAN LUIS

Presidente, señor Eduardo Quinteros; vice presidente, señor Luis Nieto; secretario, señor Manuel Villegas; tesorero, señor Guillermo Lara; directores, señores Juan Aguirre, Manuel Flores y Manuel Olea.

DEPORTIVO PERU — Presidente, señor Fermín Martínez; vice presidente, señor Raúl Arraglada; secretario, señor Roberto Cerdá; tesorero, señor Emilio Mattas; director, señor Domingo Piña.

DEPORTO MARGOZZINI

Presidente, señor Luis Oyarzún; vice presidente, señor Luis Venegas; secretario, señor Alejandro Garrido; col.

tesorero, señor Luis Oyarzún; directores, señores Salvador Castro y Everardo González.

DEPORTIVO JUVENIL CONDOR — Presidente, señor Julio Cabezas; vice presidente, señor Eduardo Chileno; secretario, señor Francisco Flores; tesorero, señora Estefanía Ponce; directores, señores Luis Venegas, Pedro Flores y Luis López.

DEPORTIVO HURACAN INFANTIL — Presidente, señor Sergio Urbina; secretario, señor Julio Torres; tesorero, señor Juan Socías; directores, señores Eugenio Silva, Bernardo Apablaza, Claudio Menares y Gabriel Coll.

DEPORTO MARGOZZINI

Presidente, señor Luis Oyarzún; vice presidente, señor Luis Venegas; secretario, señor Alejandro Garrido; col.

Recibimiento a las delegaciones del Ecuador

En la última reunión celebrada por el Comité de Recepción a los deportistas ecuatorianos y a la que asistieron numerosos miembros de la Colonia, se nombró un Directorio que estará a cargo de las distintas actividades que desarrollarán, con motivo de la presencia de las delegaciones de Ecuador que competirán en los campeonatos de natación y football que se efectuará el jueves, a las 22 horas, en el teatral 1475.

El Presidente nombró también un comité que se trasladaría a Valparaíso, con el objeto de dar la bienvenida a la delegación que arriba mañana en el vapor *Copiapó*.

entrenar el conjunto de honor del *Green Cross* y nos anticipa que si esto ocurre, el team de la cruz verde ocupará con toda seguridad uno de los primeros lugares del certamen.

La mesa directiva quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente Honorario, Encargado de Negocios del Ecuador, señor Eduardo Darquea Terán; vice presidente, señor Alfonso Frelli Larrea. Presidente efectivo, señor Arístides Venegas; secretario, señor Arturo Reimberg; tesorero, señor Ernesto Valdés; directores, señores Antonio Estrada, José Pineda y Miguel Maldonado.

Como directores de la "barra" fueron designados los señores Estuardo Ávila, Antonito Moral, Jack y Alonso Bermeo, quienes citaron en seguida los concurrentes a la primera reunión de entrenamiento que se efectuará el jueves, a las 22 horas, en el teatral 1475.

El Presidente nombró también un comité que se trasladaría a Valparaíso, con el objeto de dar la bienvenida a la delegación que arriba mañana en el vapor *Copiapó*.

entrenar el conjunto de honor del *Green Cross* y nos anticipa que si esto ocurre, el team de la cruz verde ocupará con toda seguridad uno de los primeros lugares del certamen.

La mesa directiva quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente Honorario, Encargado de Negocios del Ecuador, señor Eduardo Darquea Terán; vice presidente, señor Alfonso Frelli Larrea. Presidente efectivo, señor Arístides Venegas; secretario, señor Arturo Reimberg; tesorero, señor Ernesto Valdés; directores, señores Antonio Estrada, José Pineda y Miguel Maldonado.

Como directores de la "barra" fueron designados los señores Estuardo Ávila, Antonito Moral, Jack y Alonso Bermeo, quienes citaron en seguida los concurrentes a la primera reunión de entrenamiento que se efectuará el jueves, a las 22 horas, en el teatral 1475.

El Presidente nombró también un comité que se trasladaría a Valparaíso, con el objeto de dar la bienvenida a la delegación que arriba mañana en el vapor *Copiapó*.

entrenar el conjunto de honor del *Green Cross* y nos anticipa que si esto ocurre, el team de la cruz verde ocupará con toda seguridad uno de los primeros lugares del certamen.

La mesa directiva quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente Honorario, Encargado de Negocios del Ecuador, señor Eduardo Darquea Terán; vice presidente, señor Alfonso Frelli Larrea. Presidente efectivo, señor Arístides Venegas; secretario, señor Arturo Reimberg; tesorero, señor Ernesto Valdés; directores, señores Antonio Estrada, José Pineda y Miguel Maldonado.

Como directores de la "barra" fueron designados los señores Estuardo Ávila, Antonito Moral, Jack y Alonso Bermeo, quienes citaron en seguida los concurrentes a la primera reunión de entrenamiento que se efectuará el jueves, a las 22 horas, en el teatral 1475.

El Presidente nombró también un comité que se trasladaría a Valparaíso, con el objeto de dar la bienvenida a la delegación que arriba mañana en el vapor *Copiapó*.

entrenar el conjunto de honor del *Green Cross* y nos anticipa que si esto ocurre, el team de la cruz verde ocupará con toda seguridad uno de los primeros lugares del certamen.

La mesa directiva quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente Honorario, Encargado de Negocios del Ecuador, señor Eduardo Darquea Terán; vice presidente, señor Alfonso Frelli Larrea. Presidente efectivo, señor Arístides Venegas; secretario, señor Arturo Reimberg; tesorero, señor Ernesto Valdés; directores, señores Antonio Estrada, José Pineda y Miguel Maldonado.

Como directores de la "barra" fueron designados los señores Estuardo Ávila, Antonito Moral, Jack y Alonso Bermeo, quienes citaron en seguida los concurrentes a la primera reunión de entrenamiento que se efectuará el jueves, a las 22 horas, en el teatral 1475.

El Presidente nombró también un comité que se trasladaría a Valparaíso, con el objeto de dar la bienvenida a la delegación que arriba mañana en el vapor *Copiapó*.

entrenar el conjunto de honor del *Green Cross* y nos anticipa que si esto ocurre, el team de la cruz verde ocupará con toda seguridad uno de los primeros lugares del certamen.

La mesa directiva quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente Honorario, Encargado de Negocios del Ecuador, señor Eduardo Darquea Terán; vice presidente, señor Alfonso Frelli Larrea. Presidente efectivo, señor Arístides Venegas; secretario, señor Arturo Reimberg; tesorero, señor Ernesto Valdés; directores, señores Antonio Estrada, José Pineda y Miguel Maldonado.

Como directores de la "barra" fueron designados los señores Estuardo Ávila, Antonito Moral, Jack y Alonso Bermeo, quienes citaron en seguida los concurrentes a la primera reunión de entrenamiento que se efectuará el jueves, a las 22 horas, en el teatral 1475.

QUINTA CARRERA — 1.400 METROS. — \$ 5.000 al primero.

G. P.

1.º VANDERBILT con 58 kilos, por *Quemao* y *Vanidosa* del Stud *Stud Marval*, jinete *J. Carrasco*.

2.º Domitila 50, *G. Cabrera*.

3.º Mr. Lee 48, *O. Vergara*.

4.º Ok II 53, *G. Sarmiento*.

5.º Loncopacíro 51, *F. Santander*.

6.º Caballero Errante 46, *R. Zamudio*.

7.º 11285 6982

Ganada por 1 cuerpo; el 3.º a 2 cuerpos.

Tiempo: 1:25.35

Preparador del ganador: Joaquín Rodríguez.

DIVIDENDOS

Ganador de *Exótica* ... \$ 92.50

Placé de *Id* ... 22.50

Placé de *Gran Chuco* ... 22.50

Placé de *Vivaracha* ... 9.70

TERCERA CARRERA — 1.400 metros. — \$ 6.500 al 1.º

G. P.

1.º VANDERBILT con 58 kilos, por *Quemao* y *Vanidosa* del Stud *Stud Marval*, jinete *J. Carrasco*.

2.º Domitila 50, *G. Cabrera*.

3.º Mr. Lee 48, *O. Vergara*.

4.º Ok II 53, *G. Sarmiento*.

5.º Loncopacíro 51, *F. Santander*.

6.º Caballero Errante 46, *R. Zamudio*.

7.º 11285 6982

Ganada por 1 cuerpo; el 3.º a 2 cuerpos.

Tiempo: 1:25.35

Preparador del ganador: Joaquín Rodríguez.

DIVIDENDOS

Ganador de *Exótica* ... \$ 92.50

Placé de *Domitila* ... 22.50

Placé de *Katasen* ... 22.50

Placé de *Chiloé* ... 9.70

CUARTA CARRERA — 1.400 metros. — \$ 5.00

Una visita al campo de concentración de los "posibles" internacionales

LOS JUGADORES LLAMADOS POR LA FEDERACION DE FOOTBALL DE CHILE GOZAN EN LA ESCUELA DE CABINEROS DE TODA CLASE DE COMODIDADES

EN SU PREPARACION TECNICA Y DE CONJUNTO, ADVERTIMOS DEFICIENCIAS QUE DEBEN SER SOLUCIONADAS CUANTO ANTES

PRESENCIAMOS DOS SESIONES DE ENTRENAMIENTO

Algun lugar más cómodo es difícil elegir para la concentración de los jugadores chilenos que actuarán en el Campeonato Sudamericano del próximo año. La Escuela de Carabineros, ubicada en la Avenida Antonio Varas 1842, goza allí de los "posibles" innumerables de todo lo más deseable para la preparación adecuada de que disponen los jugadores internacionales. Durante la semana pasada se efectuaron dos visitas a este campo de concentración y pudimos advertir el horario que a que están sometidos los jugadores seleccionados.

FOOTBALL

Las dos veces que estuvimos en la concentración tocamos días de entrenamiento. Era el aspecto técnico que nos interesaba y fuerza es que digamos que no nos trajimos una buena impresión, ni mucho menos.

A las 16 horas y con un calor extraordinario encima, el "coach" Garay formó dos equipos, en seguida de un trotito que duró dos vueltas a la cancha.

Vino después un match amistoso de tiempos de 30 minutos, más o menos, en que los jugadores actuaron como les dió la gana, sin que nadie les hiciera la menor observación en cuanto a correr tal o cual sistema de ataque o de defensa. Los 22 hombres se desempeñaron a entera voluntad, manteniendo defectos ya muy arraigados. Algunos se quedaron parados en la cancha, agotados seguramente y nadie les dijo nada. Fué, en resumen, como se dice en jerga del football, una "pichanga" vulgar y corriente.

ANEDOTAS DE SORREL

Los dirigentes de la Federación pasan continuamente entre los jugadores. El señor Grondona Encalada, tesorero del organismo máximo nos dice que Sorrel amanece cada día con enormes deseos de disparar con fusil y con ametralladora. Tan confiado es en sus condiciones que no hace un torneo interno y lo aceptaron.

Se les proporcionó a los concursantes de toda clase de tareas y cuando le tocó el turno al puntero derecho de Coquimbo su nerviosidad fué tan grande que se arrebató a hacer uso de su ametralladora... Con todo después el crack albo se vio que su vida había dispara-

CAMPEON DE DOMINO

Los juegos de azar están prohibidos, aún cuando se sabe que entre los concentrados hay verdaderos campeones de "craps" de pocker, punto y banco y otras arriesgadas. Sólo se permite el dominó y ahí es campeón. Tiene una paciencia extraordinaria para leer las cartas que se le juegan y tiene sus "casos" que siguen en la esperanza de ganarla alguna vez. Cuando juegan en comisión se conocen y el curioso lo hace a las mil maneras con las combinaciones del "choker". A lo mejor en el mundo internacional ocurrirá igual.

ATENCIENAS

Los jugadores de la Escuela de Carabineros, entre los cuales hay también verdaderos campeones del football, se es-

pernientes del Huracán ganaron ayer

Al Club Bella Juventud, en su segundo cuadro, perdió el tercero

En la tarde se enfrentaron los equipos de football del Club Bella Juventud, Infantil y Juvenil, contra los segundos elencos por el triunfo del Huracán. El resultado fue de 2 goles a 0, que fueron marcados por Marchant y sus jugadores formaron así:

Bracco, Cártillo, Tyller, Gómez, Pérez, Belancourt, Martínez, Cártillo, Araya, Jiménez.

Juvenil: Vásquez, Leighton, Cepeda, Martínez, Gómez, Garrido, Pérez, Mardones.

Equipo del Bella Juventud: Vásquez, Leighton, Cepeda, Martínez, Gómez, Garrido, Pérez, Mardones.

Por lo que se les ha enseñado y qué es lo que saben? ¿Cuál es hasta el momento la labor del entrenamiento de conjunto. Si fueran posible traer un equipo completo?

DEMÁS RESPONSABILIDADES

Este que decimos no es un ataque para el señor Máximo Garay. No podemos hablar de su competencia porque, en verdad no la conocemos. En

Colo Colo y en la Universidad Católica, su labor no la

se ha visto. Pero el equipo

que se ha visto es de una

gran muestra.

Martínez: Baeza, Marchant, Cumpido, Fernández, Belancourt, Fernández, Tyller, Vásquez y Jiménez.



1. Tres porteros: Medina, Cisternas y Villarroel, y el portero Pérez, de Pedro de Valdivia, en un doble de ping pong. Pérez debe ser a nuestro juicio, y ausente Tula Muñoz, el winger izquierdo del cuadro chileno. 2. Un reñido match de dominó: Pastene y Juan Muñoz, son rivales de Sorrel, y el arquero Fernández. 3. Señor Máximo Garay, entrenador de la Federación. 4. Grupo general de los concentrados. 5. Jugador y oficialidad de la Escuela de Carabineros.

NO BASTA EL ESTADO FÍSICO

En la forma que se señalamos, la preparación del equipo chileno que actuará en el Campeonato Sudamericano no puede ser todo cuando se habla de concentración. No basta con que los hombres luzcan un excelente estado físico. Eso es elemental desde el momento que se han concentrado con la debida anticipación. Es necesario enseñarles alguna modalidad de juego, algo que distinga a este equipo internacional de cualquier cuadro de primera división; que se vea que son justificadas las pretensiones de tanto profundo y elemental como los que hemos enumerado y a su debido tiempo, que todavía lo es.

UNA COMISIÓN

Pensamos que será beneficioso, por ejemplo, designar una comisión de tres personas — o el número que se estime conveniente — de reconocida experiencia y capacidad técnica. Entre ellas podrían figurar, incluso, el propio señor Garay. Además, y sobre todo aparte de ésta, que muestren su experiencia, sus "cachafazas" y todo lo que saben, serían una medida que daría buenos resultados. Y hay necesidad de hacerlo.

CONCLUSIONES

Después de los dos entrenamientos que hemos presentado, nuestra impresión no es de las mejores y no puede ser de serio. Es verdad que el señor Garay insistió cuando lo visitamos, en que ninguno de esos equipos "Azul" y "Amarillo" (que actuaron en el torneo) eran el posible cuadro internacional chileno. Y llevan muy adentro sus defectos y sus virtudes, y no se les puede hacer cambiar fundamentalmente. Lo interesante es otra cosa. Hay que enseñarles a jugar football, porque no saben. Hay que enseñarles a adquirir rapidez, mucha rapidez, porque no la tienen y en eso siempre nos aventalarán los rioplatenses. Hay que enseñarles cómo se domina la pelota, cómo se para, como se hace un pase por bajo, corto o largo, porque tampoco lo saben. Hay que enseñarles la ubicación que deben observar en el campo, porque no la conocen. Hay que enseñarles ciertos sistemas para determinados rivales, que es cuestión de inteligencia.

Por lo que se les ha enseñado y qué es lo que saben? ¿Cuál es hasta el momento la labor del entrenamiento de conjunto. Si fueran posible traer un equipo completo?

DEMÁS RESPONSABILIDADES

Este que decimos no es un ataque para el señor Máximo Garay. No podemos hablar de su competencia porque, en verdad no la conocemos. En

Colo Colo y en la Universidad Católica, su labor no la

se ha visto. Pero el equipo

que se ha visto es de una

gran muestra.

Martínez: Baeza, Marchant, Cumpido, Fernández, Belancourt, Fernández, Tyller, Vásquez y Jiménez.

MAGALLANES EXPLICA LA LEGALIDAD CON QUE PROCEDIO AL CONTRATAR AL JUGADOR VARELA

No ha habido presión alguna de nuestra parte — dice una nota oficial de los albicelestes — y la tramitación quedó finalizada en

35 minutos

EL PROPIO PLAYER SUREÑO MANIFIESTO SU DECISION DE PERTENECER AL MAGALLANES, BAJO ALGUNAS CONDICIONES QUE EL MISMO ESPECIFICA

Por el momento, la directiva del Club Magallanes nos ha enviado la siguiente nota oficial:

"El Director del Club Magallanes, teniendo en consideración que, por las publicaciones que se han hecho en la prensa acerca de que el jugador Varela, de la Federación del Fútbol de Chile, firmó un contrato con el Club, le había dado por \$ 17,000, que el Club

no ha hecho de su contrato con el mencionado jugador, no ha habido

ninguna irregularidad y se ha procedido tomando en cuenta

los documentos contractuales.

El jugador Carlos Varela, sin presión alguna, manifestó en la tarde de ayer que el Club Magallanes iba a algunas condiciones

que, por su parte, se han establecido en el contrato.

Al respecto, el directorio del Club Magallanes nos ha enviado la siguiente declaración:

"El Director del Club Magallanes, teniendo en consideración que, por las publicaciones que se han hecho en la prensa acerca de que el jugador Varela, de la Federación del Fútbol de Chile, firmó un contrato con el Club, le había dado por \$ 17,000, que el Club

no ha hecho de su contrato con el mencionado jugador, no ha habido

ninguna irregularidad y se ha procedido tomando en cuenta

los documentos contractuales.

El jugador Carlos Varela, sin presión alguna, manifestó en la tarde de ayer que el Club Magallanes iba a algunas condiciones

que, por su parte, se han establecido en el contrato.

Al respecto, el directorio del Club Magallanes nos ha enviado la siguiente declaración:

"El Director del Club Magallanes, teniendo en consideración que, por las publicaciones que se han hecho en la prensa acerca de que el jugador Varela, de la Federación del Fútbol de Chile, firmó un contrato con el Club, le había dado por \$ 17,000, que el Club

no ha hecho de su contrato con el mencionado jugador, no ha habido

ninguna irregularidad y se ha procedido tomando en cuenta

los documentos contractuales.

El jugador Carlos Varela, sin presión alguna, manifestó en la tarde de ayer que el Club Magallanes iba a algunas condiciones

que, por su parte, se han establecido en el contrato.

Al respecto, el directorio del Club Magallanes nos ha enviado la siguiente declaración:

"El Director del Club Magallanes, teniendo en consideración que, por las publicaciones que se han hecho en la prensa acerca de que el jugador Varela, de la Federación del Fútbol de Chile, firmó un contrato con el Club, le había dado por \$ 17,000, que el Club

no ha hecho de su contrato con el mencionado jugador, no ha habido

ninguna irregularidad y se ha procedido tomando en cuenta

los documentos contractuales.

El jugador Carlos Varela, sin presión alguna, manifestó en la tarde de ayer que el Club Magallanes iba a algunas condiciones

que, por su parte, se han establecido en el contrato.

Al respecto, el directorio del Club Magallanes nos ha enviado la siguiente declaración:

"El Director del Club Magallanes, teniendo en consideración que, por las publicaciones que se han hecho en la prensa acerca de que el jugador Varela, de la Federación del Fútbol de Chile, firmó un contrato con el Club, le había dado por \$ 17,000, que el Club

no ha hecho de su contrato con el mencionado jugador, no ha habido

ninguna irregularidad y se ha procedido tomando en cuenta

los documentos contractuales.

El jugador Carlos Varela, sin presión alguna, manifestó en la tarde de ayer que el Club Magallanes iba a algunas condiciones

que, por su parte, se han establecido en el contrato.

Al respecto, el directorio del Club Magallanes nos ha enviado la siguiente declaración:

"El Director del Club Magallanes, teniendo en consideración que, por las publicaciones que se han hecho en la prensa acerca de que el jugador Varela, de la Federación del Fútbol de Chile, firmó un contrato con el Club, le había dado por \$ 17,000, que el Club

no ha hecho de su contrato con el mencionado jugador, no ha habido

ninguna irregularidad y se ha procedido tomando en cuenta

los documentos contractuales.

El jugador Carlos Varela, sin presión alguna, manifestó en la tarde de ayer que el Club Magallanes iba a algunas condiciones

que, por su parte, se han establecido en el contrato.

Al respecto, el directorio del Club Magallanes nos ha enviado la siguiente declaración:

"El Director del Club Magallanes, teniendo en consideración que, por las publicaciones que se han hecho en la prensa acerca de que el jugador Varela, de la Federación del Fútbol de Chile, firmó un contrato con el Club, le había dado por \$ 17,000, que el Club

no ha hecho de su contrato con el mencionado jugador, no ha habido

ninguna irregularidad y se ha procedido tomando en cuenta

los documentos contractuales.

El jugador Carlos Varela, sin presión alguna, manifestó en la tarde de ayer que el Club Magallanes iba a algunas condiciones

que, por su parte, se han establecido en el contrato.

Al respecto, el directorio del Club Magallanes nos ha enviado la siguiente declaración:

"El Director del Club Magallanes, teniendo en consideración que, por las publicaciones que se han hecho en la prensa acerca de que el jugador Varela, de la Federación del Fútbol de Chile, firmó un contrato con el Club, le había dado por \$ 17,000, que el Club

no ha hecho de su contrato con el mencionado jugador, no ha habido

ninguna irregularidad y se ha procedido tomando en cuenta

los documentos contractuales.

El jugador Carlos Varela, sin presión alguna, manifestó en la tarde de ayer que el Club Magallanes iba a algunas condiciones

que, por su parte, se han establecido en el contrato.

Al respecto, el directorio del Club Magallanes nos ha enviado la siguiente declaración:

"El Director del Club Magallanes, teniendo en consideración que, por las publicaciones que se han hecho en la prensa acerca de que el jugador Varela, de la Federación del Fútbol de Chile, firmó un contrato con el Club, le había dado por \$ 17,000, que el Club

no ha hecho de su contrato con el mencionado jugador, no ha habido

ninguna irregularidad y se ha procedido tomando en cuenta

los documentos contractuales.

El jugador Carlos Varela, sin presión alguna, manifestó en la tarde de ayer que el Club Magallanes iba a algunas condiciones

que, por su parte, se han establecido en el contrato.

Al respecto, el directorio del Club Magallanes nos ha enviado la siguiente declaración:

"El Director del Club Magallanes, teniendo en consideración que, por las publicaciones que se han hecho en la prensa acerca de que el jugador Varela, de

En 1915 ya era un "clásico" el match entre las Universidades

AQUELLA VEZ GANO LA CATOLICA, POR 2 A 1. — SE JUGO EN LA CANCHA DE INDEPENDENCIA, Y FUERON FIGURAS DE GRAN RELIEVE SEPULVEDA, ABELLO Y MORENO

(Historia del football chileno, XII parte)

ANTES HABIA MENOS PESOS Y MAS APLAUSOS Y ENTUSIASMO, NOS DICE DON JUAN VARGAS

Los "clásicos" también tienen su historia. Esta vez, el partido entre las Universidades no iba a ser tan emocionante como en esta parte, con sus diferencias, es natural. Ante esto se jugaba football porque si, porque gustaba, no por dinero. El crack vivía de su trabajo y se encargaba del deporte y no la invadía.

Veamos lo que nos dice don Juan Vargas:

Y se encontraron — por ejemplo — que en el año 1915 se jugaban partidos entre la Universidad de Chile y la Católica y que a estos lances concurren una función muy distinguida y también muy buenas...

EN 1915

El partido se efectuó en la antigua cancha Independencia (llamada después cancha militar) y que está colindante con el hoy abandonado Estadio Italiano, o sea en la calle del Guanaco.

Después de un tiempo, los estudiantes de la Universidad se reunieron en privado, pero en esos años aún no se conocían las "clases organizadas". No obstante ello, en las galerías se notaba un centenar de comedores de granitos y de almacenes especializados, vendedores, gritaban el nombre de los dos equipos.

Oscar García entró a la cancha. Era el árbitro que llevaba un par de regalos: calzado. En ese momento terminaba un "chaucho". Los cuadros se alinearon así:

U. CATÓLICA (negro-rojos):

— Sepulveda, Llorca, Falck, Hidalgo, Hunneus, Vergara, Chibaro, Fernández Pérez B.

U. DE CHILE (blancos):

— Abello, Balmaceda, Moreno, Abello, Besaín, Saravia, Jiron, Witke, Warnken, Latorre, Hernández, Pérez B.

Dicen las revistas de la época:

que el lance fué el mejor de los que habían jugado hasta ese día las universidades. El primero tanto lo obtuvo la Católica, en desfase de asediar durante un rato largo la valla de Warnken.

UN PENAL

Estaban largas las horas de ciertos sectores estudiantes cuando el árbitro señor García concedió un penal contra los blancos.

Rubén Moreno lo sirvió. Hay un momento de emoción. Sale el balón y la pelota se florea sobre el palo horizontal.

EN EMPATE

Pero los blancos son más temerarios que aragoneses... Wittke está pelando canillas del muro perfecto. El ato Abello tiene la pelota en el ojo porque sabe que en la cancha hay otro fiato que se lo come crudo... Y es el gran Sepúlveda.

Viene el empate. Gran bullicio en la cancha. Poco faltan y el dígito minutos, se produce el segundo tanto de los católicos. El derribo de los blancos.

RECORDANDO

Cuando se arribó a la línea de la U. del Estado, un pene-
cante que estaba mirando el par-
tido con voz resonante:

— ¡Patria o Muerte! — por-
que Moreno está la plata!

Pero a Rubén se le había ido el penal. Y algunos le enseñaron el puñal.

— Los jugadores, ya hemos dicho que el mejor, fue Sepúlveda que jugaba por el Badminton y era estudiante.

Pero este chico tiene una emoción propia en su formación.

Y así cuando se trataba de formar seleccionados, se le incluyó siempre: «Cosas de la campanilla».

— ¡Pero! — un buen partido, me-
jor dicho, excelente. No tuvo un bordereau de cien mil pesos, pero sí, de cien mil aplausos.

Antes habían menos pesos y más entusiasmo.

— Cuándo volverán esos tiempos?

A las 5 de la tarde del día anterior que comenzara el Campeo-

(CONTINUARÁ) —

Seguramente en las esteras del deporte hasta hace algunos días el nombre de Ada Corthorn era desconocido. Este hecho no es raro, pues se trata de una de las deportistas que tiene carrera más corta dentro de la natación.

En la mayoría de los casos el nombre de una figura que introduce en un Campeonato de Chile y que después es seleccionada para un Campeonato Sudamericano, es conocido por todos, ya que para llegar a tal situación, lógicamente ha debido surgir paulatinamente y muchas veces demora años. La actuación de nuestras entrevistadas de hoy es completamente distinta.

SE FORMO EN DIA

Ante todo, veamos algo de Ada Corthorn. Es de Valparaíso y tiene 18 años de edad.

Perteneció al Club Regatas. Hizo su debut en 1939 Reina de las Fiestas Primaverales de Viña del Mar y el año pasado fue elegida Reina de las Playas.

El día antes que comenzara el Campeonato chileno de natación, se encontraba en su club, Allí se estaban ultimando los preparativos para el envío del equipo de la Asociación de Valparaíso al torneo ya mencionado. El conjunto masculino estaba formado, pero el dirigente encargado del cuadro se quejó de que no se había elegido a una figura para la sección femenina, pues solamente había sido designada Elizabeth Warnken. Plena unos instantes y luego se dirige a Ada Corthorn. Le dice:

— ¡Y usted no podría acumularlos! Creo que en los saltos ornamentales harás un buen papel.

— Pero si jamás me he lanzado de tablón alguno, respondió.

— Puede aprender ahora mismo. Tienes dos horas para entra-
re. ¿Qué te depara?

— Cuándo volverán esos tiempos?

A las 5 de la tarde del día anterior que comenzara el Campeo-

(CONTINUARÁ) —

nato de Chile, Ada Corthorn comenzó su carrera deportiva, para darle más fuerza, después el presidente de una Asociación.

MAGNIFICO DEBUT

Cuando le correspondió tomar parte en los saltos ornamentales, estaba muy nerviosa. Tanto fué así que casi si le olvidó uno de los tres saltos que sabía. Sin embargo, su gran entusiasmo sobrelevó todos esos inconvenientes. En realidad, fué una revelación. Sus saltos los ejecutó con absoluta corrección y se llevó los aplausos mejores que las diversas damas que consiguieron vencer. ¡Ah! Elizabeth fué quién me dió los mejores consejos antes que hiciera mi debut!

— ¡Aspiraciones?

— Progresar cada vez más. Ya que me ha iniciado con buen éxito en el deporte, espero adquirir mayores conocimientos. Habré si puedo llegar a ser algo...

Ante esta contestación, no dudamos que Ada Corthorn podría ser una gran figura en nuestro deporte. De tan auspicioso comienzo, no se puede esperar otra cosa.

ALCAKRU.

SECCION FOOTBALL DEL BADMINTON

Hoy a las 19.30 horas, se reunirá la Directiva de la rama de fútbol del Badminton, para tratar principalmente de las actividades que desarrollará en la próxima temporada.

— Creo que la natación en el Puerto está bastante decadida. Aparte de los hermanos Reino, Tornwall y todos los conocidos de años atrás, no hay figuras nuevas. Este gran entusiasmo se debe a la falta de piscinas sobre todo en la época de invierno que no existe ninguna y los nadadores deben pasar meses sin lograr entrenarse, lo que, lógicamente, desalienta a los que tratan de iniciarse.

— Y entre las damas, ¿hay mujeres?

— Mucho poco, pero sin embargo, tenemos una figura que vale por muchas. Me refiero a Elizabeth Warnken, la campeona de Chile en saltos ornamentales.

Si hubiese estado más entrenada, habría tomado parte en la mayor parte de las pruebas del torneo, ya que se desempeña en todos los estilos. Ella ha colocado en su equipo mucha mejoras que las diversas damas que consiguieron vencer. ¡Ah! Elizabeth fué quién me dió los mejores consejos antes que hiciera mi debut!

— ¡Aspiraciones?

— Progresar cada vez más. Ya que me ha iniciado con buen éxito en el deporte, espero adquirir mayores conocimientos. Habré si puedo llegar a ser algo...

Ante esta contestación, no dudamos que Ada Corthorn podría ser una gran figura en nuestra natación. De tan auspicioso comienzo, no se puede esperar otra cosa.

ALCAKRU.

ESTUDIANTES DE LA PLATA DERROTO A ATLANTE CAMPEON MEXICANO, 4-2

MEXICO, 19. — (A. P.) El equipo de fútbol de los Estudiantes de la Plata, derrotó al equipo campeón mexicano Socer Atlante, por 4 tantos contra 2.

A pesar de los esfuerzos de los campeones mexicanos, que se arrollaron en sus jugadas los visitantes, los oponentes lograron el primer gol, el cual fue hecho por La Ferrara, que aprovechó un pase de Galaz.

SEGUNDO TIEMPO

Al comenzar el segundo tiempo, Estudiantes de la Plata únicamente 10, pero, sin embargo, estaban a la altura del segundo tanto. A continuación, Vial marcó el segundo tanto.

En el primer tanto para los colores mexicanos, se arrolló el portero de La Ferrara, aumentó la gama de goles para los argentinos. Minutos después, un pase del mexicano Gómez permitió a Vial marcar el segundo y último tanto para la Plata.

Los jugadores jugaron con los siguientes elementos:

ESTUDIANTES DE LA PLATA: Osvaldo Rodríguez, Pedro Barcaroli, Ongaro y Sande; Galarza, Negri, La Ferrara, César Pellegrina.

ATLANTE: Estrada; Alonso y Laviada; Figueiredo, Galaz, Hidalgo, Soto, Ventola, Zamudio, Itarragorri, Vilal, Gutiérrez, Gómez.

INCONVENIENCIAS QUE ACARREAN LOS CAMBIOS DE JUGADORES EN CUALQUIER TEAM DE FUTBOL

(Colaboración del periodista suriano, señor Francisco Wilson Ugalde)

El periodista suriano, señor Francisco Wilson Ugalde, jefe de la Sección Deportes del diario "La Patria", nos ha enviado la colaboración que insertamos en seguida, y que abarca uno de los aspectos más interesantes del fútbol chileno:

Yo no sé como y cuando llegó a Chile ese sistema de cambiar los jugadores en los cuadros de fútbol durante un partido. Lo que yo sé es que todo el mundo, y que el fútbol tiene un reglamento y que ese reglamento dice muy claramente que es un deporte que se juega entre once hombres que forman un equipo, y que la duración real de un partido es 90 minutos divididos en dos tiempos de 45 minutos cada uno, que juega por diez de descanso.

Además, es cierto que ahora algunos referentes del fútbol, no hacen respetar debidamente el reglamento, y tenemos que en los partidos se hacen cambios de jugadores a la hora que se desea y en la forma más conveniente a los intereses de los equipos.

Los resultados fueron los siguientes:

Terceros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 1, Dep. Agua Potable 0.

Segundos equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Isidro 1.

Primeros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 3, Dep. San Isidro 2.

Terceros equipos. Adultos: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Carlos 0.

Segundos equipos. — Unión Santa Elena 0, Dep. San Carlos 1.

Primeros equipos. — Unión Santa Elena 3, Dep. San Carlos 0.

Los resultados fueron los siguientes:

Terceros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 1, Dep. Agua Potable 0.

Segundos equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Isidro 1.

Primeros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 3, Dep. San Isidro 2.

Terceros equipos. Adultos: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Carlos 0.

Segundos equipos. — Unión Santa Elena 0, Dep. San Carlos 1.

Primeros equipos. — Unión Santa Elena 3, Dep. San Carlos 0.

Los resultados fueron los siguientes:

Terceros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 1, Dep. Agua Potable 0.

Segundos equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Isidro 1.

Primeros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 3, Dep. San Isidro 2.

Terceros equipos. Adultos: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Carlos 0.

Segundos equipos. — Unión Santa Elena 0, Dep. San Carlos 1.

Primeros equipos. — Unión Santa Elena 3, Dep. San Carlos 0.

Los resultados fueron los siguientes:

Terceros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 1, Dep. Agua Potable 0.

Segundos equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Isidro 1.

Primeros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 3, Dep. San Isidro 2.

Terceros equipos. Adultos: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Carlos 0.

Segundos equipos. — Unión Santa Elena 0, Dep. San Carlos 1.

Primeros equipos. — Unión Santa Elena 3, Dep. San Carlos 0.

Los resultados fueron los siguientes:

Terceros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 1, Dep. Agua Potable 0.

Segundos equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Isidro 1.

Primeros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 3, Dep. San Isidro 2.

Terceros equipos. Adultos: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Carlos 0.

Segundos equipos. — Unión Santa Elena 0, Dep. San Carlos 1.

Primeros equipos. — Unión Santa Elena 3, Dep. San Carlos 0.

Los resultados fueron los siguientes:

Terceros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 1, Dep. Agua Potable 0.

Segundos equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Isidro 1.

Primeros equipos. Infantiles: — Unión Santa Elena 3, Dep. San Isidro 2.

Terceros equipos. Adultos: — Unión Santa Elena 2, Dep. San Carlos 0.

Segundos equipos. — Unión Santa Elena 0, Dep. San Carlos 1.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

S. SACK
FIERRO NACIONAL
SECCION ESPECIAL
S. PABLO 1179
MORANDE 817

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- 1. — Alhajas, monedas y antigüedades.
- 2. — Automóviles, camiones y vehículos.
- 3. — Neumáticos, accesorios y garajes.
- 4. — Arriendos ofrecidos.
- 5. — Artículos ofrecidos:

 - Casas, chalets
 - Departamentos y pisos.
 - Locales, oficinas.
 - Arbarros, comedores, frutos del país.
 - Arboles y plantas.
 - Armas, caza y pesca.
 - Artículos de escritorio, librería e imprenta.
 - Aves y animales.
 - Automóviles, camiones y vehículos.
 - Bienes y mercaderías.
 - Compra y ventas varias.
 - Deportes, turismo y veraneo.
 - Diversos.
 - Educación.
 - Fotografía, cine y útiles científicos.
 - Ocupaciones buscadas:

 - Empleados.
 - Profesionales.
 - Domésticos.
 - Oficinales.
 - Ocupaciones ofrecidas:

 - Empleados.
 - Profesionales.
 - Domésticos.
 - Oficinales.

 - Ocupaciones ofrecidas:

 - Empleados.
 - Profesionales.
 - Domésticos.
 - Oficinales.

 - Residencias, hoteles, restaurantes.
 - Materiales de construcción.
 - Materiales y minerales.
 - Móviles, maquinarias y artículos eléctricos.
 - Máquinas de escribir y coser.
 - Muebles, menajes y artículos sanitarios.
 - Modas e interés para el hogar.
 - Mudanzas y transportes.
 - Negocios e instalaciones, compra y venta.
 - Objetos y animales perdidos.
 - Personas buscadas.
 - Préstamos, acciones y bonos.
 - Productos medicinales.
 - Propiedades compran:

 - Casas, chalets.
 - Quintas y sitios.
 - Locales, chalets, fundos.

 - Propiedades venden.
 - Propuestas públicas y particulares.
 - Radios e instrumentos de música.
 - Remates voluntarios.
 - Notificaciones y citaciones.
 - Sastrieras e indumentarias.
 - Talleres y composituras.
 - Juzgados.

AGENCIAS DE "LA NACION"

Para la recepción de avisos económicos:

SAN DIEGO 1181
Teléfono 76038
CIGARRERIA "EL RECORD"
"FERIA" MATADERO N. 42
PORTAL EDWARDS 2748
CIGARRERIA
PORTAL EDWARDS 2752
CIGARRERIA
SAN PABLO 3238
PELUQUERIA
MAPOUCHO 2674
PELUQUERIA
PROVIDENCIA 1240
PASTELERIA CHILE
IRARRAZAVAL 2897
frente Teatro HOLLYWOOD
MAULE 1006
RECOLETA 794
PELUQUERIA PARIS
DOMINICA 835
LAVANDERIA
INDEPENDENCIA 319
LAVANDERIA HIGIENICA
HUMBERTO MUÑOZ
SAN PABLO 1315
ALMACEN DE MUSICA

1. — Alhajas, monedas

DRUJ RELOJERO TECNICO, composituras garantidas, vidrios, pulseras \$ 3. Irmoplata, redondos \$ 3. Alameda 773, oficina 11. 15 enero.

ACERO
OCHAVADO CUADRADO
REDONDO PARA MINAS
PRECIOS BAJOS
S. SACK
S. PABLO 1179
MORANDE 817

BOLETOS DE JOYAS, BRILLANTES, oro, compra, supero cualquier oferta. Nueva York 25. Costado Club Union. 17 Febrero.

NOVIOS!! PARA ARGOLLAS
Fabrica Sostin. Nueva York 86. 5 Febrero

JOYERIA MEZA, BASCUNAN 35. Composturas relojes, garantizadas por un año. Transformaciones de alhajas: artículos para regalos. Relojes, joyas, con facilidades. 5 Febrero

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas, antigüas compramos, superando cualquier oferta. Bandera 72. 5 Febrero

NOVIOS, ARGOLLAS ORO, 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde \$ 96 por San Diego 780. Relojeria Sportman. 31 Ene

11 CASA REAL!! ORO, JOYAS, brillantes, fantasias, compramos, superando cualquier oferta. — Huerfanos 1121. 10 Febrero

BOLETOS AGENCIA DE joyas, compra, pagando altos precios. Avenida Bernardo O'Higgins 1017. 24 Enero

COMPRAMOS JOYAS DE valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 28 Enero

2. — Automóviles, camiones y vehículos.

SU AUTO CHOCADO. MANDELO, San Diego 1278. Teléfono 50709. Trabajos finos. Ene. 19

CONTRA GRIPPE: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

CARROCERIAS ALQUILER tipo fabricamos rápidamente. Ofivos 964. Teléfono 63441. 31 Ene

3. — Neumáticos, accesorios y garajes

OACION! CINCO RUEDAS con neumáticos 550 x 17. Londers 11.

PINTURAS, DESABOLLADURAS automóviles, Brasil 40. 10 febrero.

12. — Compra y ventas varias.

VENDO RUEDAS ALAMBRE Ford 29.30 Buick y Plymouth 19 y 20 Bultes 3 B. Teléfono 94428. 21 Enero

ESTACION SERVICIO LINCOLN Sephy. Brasil 40. 6 Febrero

VIDRIOS FAROLES AUTOMOVILES todas marcas. Casa Copetita. Delicias 2427. Provincia contra-reembolso. 22 Enero

REPUESTOS PARA BICICLETAS, precios especiales para comerciantes. Muebleria Santiago-Aguas 847. 30 Ene

5. — Arriendos ofrecidos.

\$ 150 PIEZA BALCON CALLE Santa Rosa 248. 20 enero.

140 PIEZA BALCON CALLE, baño. Lautaro 2718, cerca de E. Encalada.

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb

13. — Deportes, turismo y veraneo.

MALETERIA SANTIAGO, EX Franceza B. Núñez, al salir de viaje, recuerde que esta casa hace reparaciones en maletas, artículos de viaje. Especialidad en trabajos finos. Almirante Barroso 99. Teléfono 63435. 31 Ene

14. — Diversos.

MULLER RIVERA Hnos

Morande 291 — Oficina 21. Nulldis de matrimonios, posesiones efectivas, asuntos familiares. Atención gratuita, 3-4.

31 Ene

ALEJANDRO SERANI B.

Bultenes 1294, Of. 43. Teléfono 65785. Fbr. 18

15. — Medicos

Dr. VEGA MACHER

exclusivamente pulmón, tisiología Rayos X

Arda. Vicuña Mackenna 371. Solicite hora. Fono N. 65020. 7 Febrero

DOCTORA BEHM

Ahuamada 47. 30 Enero.

DOCTOR DIMINSTEIN

Exclusividad enfermedades

señora. Partos Rayos X

Diatermia Ahumada 47. 31 Ene

ZAPFE

Ojos, oídos, nariz, garganta 6-8. Londres 3. Fono 54850. 16 Febrero

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 17 Feb-1941

BOX, ELIA PUNCHING

Johnson, hechas por Herminio Valdivia, garantida, maestria de primera, similar importada, ex operario de don Felipe Zuniga, Elvira 250 (Salto) 2 febrero

CONTRA GRIPPE, OBLEAS

Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

7. — Arboles y plantas

SEMIERIA VALENZUELA,

ofrece semillas en general, flores y hortalizas. Despachos provincias contra reembolso. Mercado Central. 1 Ene

8. — Articulos de escritorio, libreria imprenta.

ARBOLES, PLANTAS, ARBUSTOS,

tares, tierra, hoja lítre; macesteros greda. Ofrece Criadero Corral. Alameda esquina Arturo Prat.

Vivero está situado lado Estación Renca. 7 Febrero

9. — Articulos de escritorio, libreria imprenta.

PLUMAS FUENTES, LAPICES,

encendedores, arreglo. Galería Alessandri 30. 21 enero

10. — Aves y animales

ALIMENTOS PARA AVES,

preparados por Juan Sierra, 25 años de experiencia en servicio de la avicultura. Ración para posturas, alimento molido, alta mente valorizado con proteína animal. En sacos de 50 kilos. Precio por 100 kgs. sin saco, \$ 70. Ración para pollos: alimento molido, proteinizado con leche y vitamínizado con aceite de higado de bacalao y minerales. 14 Febrero

11. — Brillantes, joyas !!!

oro, plata, monedas, compramos, superando cualquier oferta. — Huerfanos 1121. 10 Febrero

12. — Belleza y peluqueria.

VENDO MODERNO SALON DE peinados. 10 de Julio 718. 31 En.

VENDO SECADOR PARA ONDULACION AL AGUA. 10 de Julio 718. 21 En.

PERMANENTES \$ 30 AL ACEITE,

sin electricidad, con líquidos

importados. Eléctrico 54. La Cisterna. 24 Enero

13. — Compra y ventas varias.

ONDULACION PERMANENTE

al enrojado sin electricidad, de la

Cruz. San Antonio 380. Teléfono 54085. 30 Febrero

14. — Diversos.

COMPRAMOS DENTADURAS,

dientes sueltos, usados. Bandera 72. 5 Febrero

15. — Educación.

IMPORTANTE: LA ESCUELA

Chile de Telegrafía Eléctrica,

ofrece a la juventud de ambos

sexos los cursos de telegrafía y radio (telegrafía). Matrícula abierta. Bascunan 260. 14 Febrero

16. — Fotografía, cine y útiles científicos

REVELADOS, COPIAS, ESPE-

CIALIDAD EN AMPLIACIONES,

Mecánica dental, modas, som-

bre, peinados, manicure, sa-

teria, contabilidad, etc. Rápi-

do, moderno, económico, ga-

rañado, ampliable. Acreditadas

Escuelas Políticas Profesionales.

1914. Reconocidas Suprema Gobernación. Santo Domingo 1030, cerca Lo Pinto. 20 Enero

17. — Ocupaciones bu-
cadas:

EMPLEO CON MUCHOS

años de práctica en ramo de

mercería, ofrece al mostrador

o bodega. 1.000. 21 Ene

18. — Ocupaciones de

especialidad.

19. — Residenciales, ho-
tels, restaurants

NATANIEL 124. LINDO DE-

partamento para matrimonio,

pension, teléfono.

Ene. 22

CASA MODERNA, EXTRAN-

IERA, arrienda dormitorio, bien

amoblado, con parrilla, dos per-

sonas. Alameda 297. 6. 3.

20. — Materiales de

construcción.

PARA FIERRO. SACK

31 Ene

FIERRO ACANALADO GAL-

vanizado. Morande 817. 31 Ene

FIERRO REDON

Este favorito Ingenuo se impuso en el mejor de los estilos en el handicap de fondo del Hipódromo Chile

POR MEDIO CUERPO BATIO A MAILITO, CLASIFICANDOSE TERCERO OPORTO A DOS CUERPOS.—EN LAS SERIES DE VELOCIDAD TRIUNFARON: PIRINEU, LUISINGE, CUCHUFLETA, RAULIDORA, INSIGNIA (\$ 89.80), NOVILUNIO, COCKTELERA Y HONORIO

RELACION RESULTADOS GENERALES Y NOTICIAS DIVERSAS



Ingenuo precede a Mailito y Oporto en el handicap de fondo.

el resto siempre actuaba en las mismas condiciones. En plena curva final Lusinge emparejó a la puntera quien empezó a retroceder completamente batida.

Finalizó que Kururo y Garciala se imbarcaron la acción del pueblo de Almagro. Frente a las galerías Lusinge se vio fácil, y sin que nadie comprendiera su victoria llegó al disco con tres cuerpos de ventaja sobre Tonada y Retreta, que venía júnio con Aquilla. El resto de los participantes actuaban en grupo compacto, que cerraba Diana VI.

A la altura de los eucaliptos, Tonada pasó a dirigir la carrera seguida de Rauidora, que corría a voluntad. Sin más variaciones que el avance de Sephora desde el centro del grupo, los participantes entraron a la recta decisiva, abriendose notablemente la puntera, circunstancia que aprovechó Rauidora para sacar pegada a los palos y sacar no menos de dos cuerpos de ventaja, mandando ahí mismo la carrera a su favor, pues Fersen que atropelló con frescas energías no fue capaz de comprometer sus posiciones, y tuvo que contentarse con el segundo puesto a tres largos de cuerpo. Terceros en empate To-

vanguardia Vodka y Alma Negra, más atrás se colocaron Faucigny, Ieticina y Cute Eyes, cerrando el grupo. Los punteros sin darse ni pedir cuartel pasaron el poste de los 900 metros a un tren violentísimo, sin sacarse mayores ven-

tajitas y siempre con Barcarola en tercer término a dos cuerpos. Poco antes de girar la curva rodaron primero Cute Eyes, y después Faucigny, sin mayores consecuencias para sus jinetes. Una vez en tierra de retreta atropellaron Insignia e

en el mejor de los estilos a Sotaquí y Convallaria.

Después de corta espera, motivada por las indocilidades de algunos de los competidores, se dio la partida, arrancando en punto Cocktelera, para luego ser substituida por Funiculí, que cortó un cuerpo sobre ella. Terce

ro venía Sotaquí y cuarta Mi-



Novilunio se impone fácilmente sobre Selvática y Mito.

TERMAS DE CHILLAN

VERDADERAS MULTITUDES LAS VISITAN

Cada día justifican con un nuevo milagro su fama de mundiales y su evidente superioridad sobre todas sus similares.

SU VAPOR distribuido desde las propias fumarolas de su volcán, satura de vida a los organismos más gastados, dejanlos limpios y flamantes.

SU FIERO diluido en las aguas tempranas de su bella piscina, fortifica los nervios más gastados, curando las nevastas más agudas.

Las enfermedades más rebeldes han sido derrotadas por la potencialidad de sus aguas maravillosas.

En su clínica, atendida por médicos especializados bajo la dirección del Profesor Meza Oliva, se dirige a sus visitantes en sus tratamientos sin cargo alguno para ellos.

Y como un bello y humano complemento a tantas bondades, se agrega que sus precios no han sufrido la menor alteración y se mantienen al alcance de todos.

Decidase a VIVIR FELIZ Y TRANQUILO. De usted sólamente depende.

Reserve habitaciones hoy mismo solicitándolas en Oficina de Informaciones de los Ferrocarriles, Bandera 200, en Santiago, o escribiendo directamente a

Casilla 316 — Chillán

A. SIVORI, Concesionario.

Ieticina, mientras Barcarola retrogradaba batida, entablándose entre las 2 y 3 recta lucha por la victoria, siendo ésta favorable a Insignia que batía la hija de Brown por medio peso, tercera Alma Negra a 3/4 de cuerpo, y cuarta Vodka. Ultima Barcarola, que tuvo algunos contratiempos.

6a CARRERA

Ingenuo, nuestro favorito, se impuso en la carrera de fondo, muy bien corrido por su jinete y desarrollando una velocidad digna de uno de sus mejores períodos.

La partida se dio en igualas condiciones para todos, y corrieron los primeros metros. Operativo destacó sus colores al frente con alguna ventaja sobre Oberdán, escalonándose a continuación Faithless, Ingenuo y Luliana; en los últimos puestos alternaban Kuruk y Sinachar.

En esta forma se efectuó la primera pasada por el disco y tan sólo en la recta oponerse se verificaron algunos cambios significativos, pues Faithless apuró un poco y quedó a las grupas de Oberdán, mientras Mailito, des

de fondo, mejoraba de colo-

¿QUE SERA Señorial?

lanesa, que se había colocado rápidamente, porque no movió bien.

Sin más variaciones que el paso de Milanesa al segundo puesto, en plena curva los rivales se encaramaron a la faja, convirtiéndose en punto.

Frente a las galerías Asenjo optó por largar a la favorita.

Y ésta de dos saltos liquidó la carrera a su favor, llegando al dia-

co con uno y medio cuerpo de ventaja sobre Sotaquí, que corría

mucho en los últimos tramos: tercera Convallaria, en tardío atropellada, y después de

ser pésimamente mal corrida, cuarto Funiculí, quinto Miss X,

sexto Morfinómano y último Iram.

NOVENA CARRERA

La reunión de la mañana fue clausurada con el premio Amur, handicap para caballos de tercera serie, carrera que tuvo un desarrollo interesante, y se la adjudicó Honorio, en brillante estilo.

En cuanto se alzaron las cintas Blas Pascal apareció al frente con pequeña ventaja so-

bre Milonguera, que corría casi

en una línea con Honorio; 4a se situó Insulina, y el resto del

grupo muy compacto venía cer-

ca de los otros, con Amuleto

de estiramiento.

A la altura de los eucaliptos, Milonguera pasó a comandar el lote y puso no menos de dos cuerpos sobre Honorio, quedan-

do Blas Pascal, tercero.

Sin ninguna otra variación,

los competidores entraron a la tierra derecha e inmediatamente Honorio presentó lucha a la puntera que no opuso gran resistencia, dejando que este permaneciera al frente para llegar al

disco con tres cuerpos de ventaja sobre ella; tercero Blas Pascal, cuarto Malico; quinto Colón, gran favorito, y última Hija Rubia.

FARMACIA

bien acreditada, barrio comercial, excelente clientela.

VENDO

Dirigirse:

R. K. S.

Casilla 837

aventajaba a Selvática; en cu-

tro término se movía Mito. El resto de los participantes actuaban en grupo que cerraba Gold King y Audienca.

Sin ninguna variación digna de mencionar los competidores entraron a la tierra derecha e inmediatamente Honorio presentó lucha a la puntera que no opuso gran resistencia, dejando que este permaneciera al frente para llegar al

disco con tres cuerpos de ventaja sobre ella; tercero Blas Pascal, cuarto Malico; quinto Colón, gran favorito, y última Hija Rubia.

En esta forma se efectuó la

segunda pasada por el disco y tan sólo en la recta oponerse se

verificaron algunos cambios significativos, pues Faithless apuró un poco y quedó a las grupas de Oberdán, mientras Mailito, des

de fondo, mejoraba de colo-

cación, como aprestándose para la lucha final. A la altura de los novecientos metros, Faithless

desplazó a Oberdán, pasando a seguir al puntero que continuaba al frente del pelotón con dos cuerpos de ventaja y sin

que suscites de fatiga, al paso que Ingenuo también aportaba distanciamiento.

Enfilada la recta decisiva Ingenuo cargó inmediatamente sobre los punteros, al mismo tiempo que los coludidos Kuruk y Sinachar avanzaban desde atrás. El hijo de Saint Emilion, evidenciando un estado sobresaliente, liquidó la carrera frente a las ga-

leras.

El preparador de "Despavorido" se presentó a reclamar que no estable correspondía la forma

en que lo condujo M. Ocampo.

Como las explicaciones no fueron satisfactorias, la Junta pidió que lo condujese a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no se presentase a la recta.

El juez de la competencia, que no se presentó, se dirigió a Ocampo y le ordenó que no

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

"MUEBLERIA MODERNA"
Por balance liquidada toda su existencia. Cojines, dormitorios, confortables 3 piezas con mesa centro \$ 1.200. — Concedemos créditos. San Antonio 61. 31 Enero

COLCHONES LANA
coton, crin, encontrara en Colchoneria Francesa refacción a domicilio San Diego 9. — Teléfono 86259. 23 Enero.

OACION VENDO!! AMOblados dormitorios, comedores, muebles sueltos. Delicias 2456. 22 enero.

ANTIGUA FABRICA "EL PORVENIR" Sazón 2450. Teléfono N.o 8882. Muebles modernos, sencillos, dormitorios, comedores, esteriores, halls, etc. Grandes facilidades \$ 100 pie y 20 mensualidades. Especiales profesorado. Lo Febrero

25.—Modas e intereses para el hogar.

CONTRA DOLOR DE MUELAS Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 febrero.

Fábrica Nacional de Oxígeno Ltda.
Canje de Títulos

Se ruega a los señores accionistas pasar cuanto antes a las oficinas de la Sociedad en Valparaíso, Blanco 993, a canjear sus títulos por los de la nueva emisión acordada en la última junta general extraordinaria.

El Director - Gerente

TRAJES DE BAÑO FANTASIA \$ 32 a 92; pantalones de plástico, fino Jersey lana \$ 75; búsas bordadas, paletos, casacas, chaquetas, tirolesas, sweaters caballeros, \$ 25, descuentos comerciales. Fábrica Francesa Avenida M. 1. 29 Enero

OOCASION!! VENDO TRAJES señoritas y caballeros, poco uso. San Isidro 39. 22 Enero

TELARES "MINERVA". En respuesta de la gran demanda de telares a mano en Telares "Minerva" y a objeto de intensificar la producción de esta lucrativa industria casera, que no requiere aprendizaje especial, hemos resuelto vender Telares pagaderos en doce mensualidades. Visítanos o pida prospecto. Telares "Minerva". Merced 563, Santander 6 Fb.

PLISADOS, CALADOS, BORRILLAS, a máquina y vestidos para bebés. Delicias 2666. Lo Febrero

JUEGOS LANA: PIJAMAS pláidas, últimas novedades en telados finos. Ver Fábrica: Providencia 1194. 9 Febrero.

27.—Negocios e instalaciones, compra y venta.

VENDO TALLER HERRERIA, con todo sus útiles, calle San Rafael 4099. Ene. 21

VENDO TALLER DE VULCANIZACION con todas las máquinas en perfecto estado, con derecho al local. Más datos a G. B. L., Díez de Julio 316. 22 Ene.

Caja de Previsión y Ahorro de los Empleados Municipales de Santiago

Concurso de antecedentes para llenar una plaza de Dentista.

PARA GONOREAS, URETRO Zinc. Lugo Farmacia. Bases Zinc. E. 17

GASTRISAN, RECOMENDADA para contrarrestar males estómago como acidez flatulencia, úlcera gástrica. Base: Anestesina, alcalinos. 31 Enero

GLOBULOS PERSICOS, INDICADOS desinfección, vías urinarias, como aporte tratamiento, gonocreas. Base: Hexametilenetumina, Cuba. 31 Ene

"CEREBROL", ESTIMULANTE, eficaz, reanimar personas debilitadas exceso trabajo físico, mental. Base: Fosfore. 31 Ene

31.—Productos medicinales.

LA DIRECCION

Los interesados deben presentarse en Borrero N.o 1888, de 4 a 6 P. M. hasta el 25 de Enero en curso.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

REINALDO ROJAS B. SASTRERIA REX HECHURAS FINAS 767 BANDERA 767 FONO 80064

INVENTARIO SOLEMNE. — EL 22 del actual, 11 horas, practicaré inventario solemne bienes de don Luis E. Laulé y doña Plácida Peña. Secretaria Segundo Juzgado Civil. — El secretario.

Santiago de Chile, lunes 20 de enero de 1941

HORACIO HEVIA LABBE
PresidenteHélio Fuentes Rojas Eleodoro E. Guzmán F.
Director Gerente

SFILETES Y LA VIDA EN EL NORTE

Las provincias del Norte, proveedoras durante el siglo de nuestra única riqueza exportable, fuentes del presupuesto nacional y consumidoras de los productos de la agricultura y la ganadería sureñas, han sido permanentemente víctimas de la distancia, de la imprevisión, de la dificultad de comunicaciones, de las paralizaciones del comercio exterior. Cuando esto acontecía en épocas de prosperidad general, las consecuencias podían paliarse con cierta facilidad. Mas en los días de estrechez y de incertidumbre que hoy vive el mundo, el mal se agranda y se multiplica como en una pesadilla.

De todas las calamidades que periódicamente se han sobre la zona minera del país, ninguna es comparable—por su persistencia y sus proyecciones—al de explotación y de integridad constantes generado por la lejanía y por la precariedad de los medios de transporte. Debido a ellas la vida carece fundamentalmente de estabilidad, por consiguiente, resulta imposible basarla sobre cálculos a plazo más o menos largo. El día es la única medida de tiempo que tiene algún valor, y ello excluye poca posibilidad de planificación. De ahí, en gran parte, los hábitos dispensarios y fatalistas de nuestros trabajadores de la pamplona economía, todo ahorro, constituye—en un caso semejante—una pérdida segura a corto plazo. Los diarios que llegan de las provincias de Antofagasta y Tarapacá revelan que la ansiedad permanente que nos hemos referido está llegando a límites realmente soporables. Una reciente disposición de la Comisión Nacional de Armadores pretende elevar en pesos el flete por tonelada de carga, lo cual implica—según cálculos de la prensa local—un alza de 1000 pesos anuales en el costo de los artículos de primera necesidad, que ya, hoy día, sobrepasan la capacidad adquisitiva de la masa trabajadora.

Junto a la prensa, las autoridades de la región han tomado una actitud decidida frente a la nueva situación. La Cámara de Comercio se ha dirigido al Gobierno, solicitando que la medida proyectada se deje de cursar. Y el Intendente de Tarapacá ha hecho saber a los Poderes Centrales que la alarma causada por el solo anuncio del alza de los fletes es indicio de las consecuencias que tal medida podría producir. En tanto existe en la población el convencimiento de que allí se anularían completamente las expectativas basadas en los recientes aumentos de sueldos y jornales obtenidos por los empleados y obreros de la industria.

Una medida gubernativa se impone, que libere de vez por todas a las provincias del Norte de la seriedad inapelable que les impone la Ley de Cabotaje. Si existe la posibilidad de una competencia, las cosas serán más estables, y el consumidor sabrá a qué se encuentra en cuanto al precio de los artículos de primera necesidad. Y hasta en las costumbres de nuestro país se producirá un cambio y un progreso alentador.

Por la corrección del lenguaje

CRONICA INTERNACIONAL

LA AYUDA A INGLATERRA

Cordell Hull, Secretario del Departamento de Estado de Estados Unidos, abrió los debates sobre el histórico proyecto de Roosevelt para la defensa de la democracia, con una declaración que leyó en la audiencia de la Comisión de Relaciones Exteriores, el día 15 del actual. Durante la semana, la citada comisión ha seguido celebrando audiencias en las cuales han leído declaraciones sucesivamente, el Secretario del Tesoro, Morgenthau, y el de Guerra, Stimson. Todos ellos

han copiado de las informaciones oficiales de aquel Departamento, entregadas a la prensa. Allí tiene ancho campo para su labor. Sin respeto alguno por el idioma, se han introducido vocablos cuyo significado no tiene aplicación en Chile y cuyo empleo obedece a consignas especiales de comités extranjeros.

El lenguaje corriente está viciado y es incorrecto, porque tampoco se ha emprendido una campaña sistemática para despojarlo de las corruptelas y modismos obscuros que se han introducido en él y que se han convertido ya en hábitos para mucha gente. También debe el Departamento aludido tomar muy en cuenta a los locutores de algunas radios, que se expresan muy mal, en pésimo castellano y cometen errores a cada paso, lo cual contribuye a aumentar la confusión del lenguaje hablado.

La campaña que emprendió el Departamento de Extensión Cultural es de esas que merecen el apoyo de todos, pues está destinada a acabar con este anarquismo e incorrección ya proverbiales entre nosotros, y con la grossería y plebeyez en que ha ido descendiendo tanto el lenguaje hablado como el lenguaje escrito.

LA DECLARACION DE CORDELL HULL

hecho, la de mayor trascendencia, por provenir del Ministro de Relaciones Exteriores de Estados Unidos. Las otras dos, aunque amplias e informativas, pueden considerarse destinadas al consumo interno.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.



PRESIDENTE INONU

ha insistido en la urgencia con que la Cámara de Representantes debe discutir el mencionado proyecto de ley de ayuda a Gran Bretaña, basándose, en el fondo, en las razones expuestas por Roosevelt en su plática hogareña y en el preámbulo del proyecto mismo, que ya hemos comentado.

LA DECLARACION DE CORDELL HULL

hecho, la de mayor trascendencia, por provenir del Ministro de Relaciones Exteriores de Estados Unidos. Las otras dos, aunque amplias e informativas, pueden considerarse destinadas al consumo interno.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

En el artículo dedicado a Chile se hace especial mención acerca de la política panamericana del Gobierno de S. E. señor Pedro Arturo Gómez, en el que dice: "Chile ha manifestado claramente no sólo sus deseos de paz y amistad entre los países del continente americano, sino también su intención de formar con ellos una unión firme y sin desvíos para el cumplimiento de sus destinos;

3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

En el artículo dedicado a Chile se hace especial mención acerca de la política panamericana del Gobierno de S. E. señor Pedro Arturo Gómez, en el que dice: "Chile ha manifestado claramente no sólo sus deseos de paz y amistad entre los países del continente americano, sino también su intención de formar con ellos una unión firme y sin desvíos para el cumplimiento de sus destinos;

3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y prácticas de cooperación internacional, y 5.º, afianzamiento de la seguridad, solidaridad y bienestar generales en el Hemisferio Occidental.

Hull señaló, en primer lugar, la política exterior que durante ocho años ha venido realizando su gobierno para establecer, mediante la cooperación mundial, una paz razonable y duradera. Tal propósito se ha basado en los siguientes puntos:

1.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 2.º, apoyo a la ley, el orden, la justicia y la moralidad y el principio de cumplimiento de sus destinos;

2.º, paz y seguridad para Estados Unidos, abogando por la paz y la limitación o reducción de los armamentos, como objetivos internacionales universales; 3.º, restauración y cultivo de sanos medios económicos y relaciones basadas en la igualdad de trato; 4.º, desarrollo de estos objetivos con las medidas más compuestas y práct

GRIEGOS ESTARIAN A 19 KMTS. DE VALONA

COLUMNA QUE AVANZA POR LA COSTA SIGUE ACERCA NDOS AL PUERTO... SE INFORMA DE STRUGA QUE LOS ITALIANOS FUSILARON A UN GRUPO DE ALBANESES A RAIZ DE HABER ESTALLADO UNA BOMBA EN UN RECINTO MILITAR... CONTRAATAQUE FUE RECHAZADO

GRANDES NEVADAS EN TODO EL FRENTE

19. — (U. P.) — En el sector inferior del mismo, los griegos están atacando la aldea de Werinjak, 12,5 kilómetros al N. E. de Beat. El vocero alega que han muerto, entre el mando del ejército y el personal, 13 oficiales y 100 soldados, entre los cuales 100 albaneses. El ataque se realizó en la noche, y el resultado es que los griegos avanzaron dos kilómetros más en las montañas Keraunia, encontrándose actualmente 14 kilómetros al norte de Strada Blanca, después de 5 horas de lucha. El objetivo de este avance es cortar la península que termina en el Cabo Linguetta y que encierra la Bahía de Valona. Paralelamente, la columna griega que avanza por el principal camino de la costa, ha avanzado un kilómetro más, hallándose ahora a 19 kilómetros de Valona.

OPERACIONES LOCALES EN KILOMÉTRICO

ATENAS, 19. — (U. P.) — El Ministerio de la Guerra dio un comunicado que dice: "Se realizaron limitadas operaciones locales, durante las cuales nuestras fuerzas tomaron numerosos prisioneros y se apoderaron de gran cantidad de material de guerra".

El Ministro de Seguridad Pública explicó el siguiente comunicado: "Todo ha estado tranquilo en el interior".

NO HAN DESEMBARCADO INGLESES EN SALONICA

ATENAS, 19. — (U. P.) — Un vocero del Gobierno desmintió la información italiana según la cual los británicos habrían des-

embarcado unidades motorizadas y tropas en Salónica. El vocero alega que las informaciones dadas por prisioneros, los llamados "Lobos de Toscana", pertenecientes a la séptima división italiana, se refieren contra la división de camisas negras, que fue enviada al frente con ellos. Dijeron que esta división no ocupó el lugar sino que se quedó a la retaguardia, dejando el deserto y desempeñando el papel de policías en las aldeas.

El mal tiempo ha continuado en el frente central, donde los griegos, en avances locales, tomaron prisioneros.

CONTRAATAQUE ITALIANO EN KILOMÉTRICO

ATENAS, 19. — (A. P.) — Los italianos efectuaron, sin ningún avance, un contraataque más allá de Kifissia. Al retirarse, abandonaron a los heridos y a los heridos. Sus acciones eran de recuperar ciertas importantes alturas que están actualmente en poder de los griegos, y en las cuales se encuentra una gran cantidad de material de guerra capturado por los griegos.

Los griegos dejaron acercarse lo que fue posible a las tropas italianas, y cuando éstas estaban muy cerca, abrieron un intenso fuego.

El tiempo ha seguido frío, y se han registrado fuertes nevadas en todo el frente. Esta circunstancia ha hecho que las operaciones se hayan limitado a acciones locales y dueños de voladizos.

COMUNICADO ITALIANO

ROMA, 19. — (U. P.) — El comunicado de guerra dice: "En el frente griego las copiosas nevadas han limitado las actividades de nuestras fuerzas y de las del enemigo".

"En el norte de África han estado activas la artillería en el sector de Tobruk, y nuestras tropas avanzaron, pero los italianos contrataron y los hicieron retroceder hasta sus antiguas posiciones, registrándose muchas bajas por ambos lados en esta acción".

En el sector de Teplini y Kifissia, se combate noche y día y la batalla parece tomar cada vez más el carácter de decisiva.

Los pilotos griegos bombarderos y aviones de reconocimiento han logrado desmontar las posiciones de los perjudicados.

Fuentes griegas informan que los aviones italianos encargados de dejar caer sacos de provisiónes alimenticias a las tropas del Duce han estado últimamente dejando caer los mencionados sacos por equivocación en las posiciones griegas.

Los griegos dejaron acercarse lo que fue posible a las tropas italianas, y cuando éstas estaban muy cerca, abrieron un intenso fuego.

El tiempo ha seguido frío, y se han registrado fuertes nevadas en todo el frente. Esta circunstancia ha hecho que las operaciones se hayan limitado a acciones locales y dueños de voladizos.

IMPORANTE BATALHA AL NORTE DE HIMARA

STRUGA, YUGOSLAVIA, 19. — (A. P.) — Noticias que han llegado a la frontera, comunican para la reapertura de la Dieta, que se realizará el 21 de enero, y que será sometido al trono el lunes. Dice que Konoye explicó la política japonesa respecto de la liquidación de la guerra con China, la construcción de una Asia Oriental Mayor, su diplomacia hacia las Potencias del Eje y el ajuste de relaciones con Gran Bretaña, Estados Unidos y los Soviets.

Las noticias alegan que se espera con interés el discurso que pronunciará el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pues se cree que en él opondrá al discurso de Hull. Dice que el Gobierno, después de los discursos de los Ministros, pedirá que la Dieta se constituya en sesión secreta, en la que Konoye, Tojo y Oikawa explicarán en detalle las medidas que se han tomado para hacer frente a la crisis sin precedentes que encara el Japón.

En seguida se refirió al hecho de que Polonia, después del Tratado de Versalles, quiso con la ayuda de Francia extender su soberanía en 1792, fecha en la que se efectuó la primera repartición de su tierra. Con esto argumentó en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación de la actual guerra, son un producto artificial del Tratado de Versalles.

A continuación analizó las buenas relaciones entre ambos países perdidas en los períodos en que estuvieron bajo la dominación extranjera. Sobre el particular se refirió a los mártires y héroes nacionales, especialmente a Traugutt y

Príncipe Konoye hablará sobre la guerra en China

Se espera con interés el discurso que el Ministro de Relaciones Exteriores pronunciará mañana.

LA NACION POLACA HA PROBADO SUFICIENTEMENTE EL DERECHO A DIRIGIR SU PROPIO DESTINO

Es la aserción que demostró el Ministro de Polonia, Excmo. señor Ladislas Mazurkiewicz, en su conferencia radial de anoche.

MADUREZ POLITICA DE POLONIA

El Ministro de Polonia, Excmo. señor Ladislas Mazurkiewicz, pronunció anoche una interesante conferencia radial de la "Madurez Polaca", sobre "Los Derechos de Polonia a la Independencia".

En su brillante disertación recordó el diplomático polaco que la independencia que su país está buscando es de todas las condiciones necesarias para que un pueblo goberne a sí mismo.

En primer término recordó la aserción de que Polonia ha sido una nación conservadora y su independencia para lo cual hizo un análisis histórico que demuestra que de los mil años de vida que tiene su patria, como nación, ha sido sucesivamente gobernada por los franceses, ingleses, alemanes y rusos.

En segundo lugar, se refirió al hecho de que Polonia, después del Tratado de Versalles, quiso con la ayuda de Francia extender su soberanía en 1792, fecha en la que se efectuó la primera repartición de su tierra. Con esto argumentó en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación de la actual guerra, son un producto artificial del Tratado de Versalles.

A continuación analizó las buenas relaciones entre ambos países perdidas en los períodos en que estuvieron bajo la dominación extranjera. Sobre el particular se refirió a los mártires y héroes nacionales, especialmente a Traugutt y

Finalmente, hizo una interesante exposición acerca de "La Organización económica y financiera de la nación polaca" y de lo que se ha hecho respecto de las grandes obras de progreso realizadas que han merecido la admiración de quienes las han visitado.

Al respecto, mencionó a Gdynia, gran puerto que el ejército de Polonia hizo surgir en un arenal y que ha sido calificado de "el mejor puerto de Europa".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

El Excmo. señor La Hija Marmurkiewicz finalizó su disertación expresando que "lo antieuropeo prueba suficientemente que Polonia resucitó a la pura vida europea".

En su disertación, el Ministro de Relaciones Matsuoka, el 21 de enero, pone en contra de los que afirmaron que Polonia no era una nación capaz de gobernar, destacando el hecho de su madurez espiritual. Sobre el particular se mencionó el establecimiento de la Universidad de Cracovia, que cuenta con cerca de cinco siglos de existencia.

ACONCAGUA

Aumentaron ingresos en Tesorería Comunal durante el año 1940

Lo recaudado, respecto del año anterior, aumentó en un millón de pesos

PUTAENDO, 19.— La Tesorería Comunal de esta ciudad, ha visto, año a año, aumentar sus ingresos, tanto fiscales como municipales.

El movimiento, que cada día es mayor, se puede comprobar con el cuadro que a continuación se inserta; pero a pesar de ello, esta oficina cuenta con el mismo personal que tenía hace cuatro años atrás, lo que le perjudica directamente, pues se ve en la obligación de trabajar hasta altas horas de la noche. Sería, por lo tanto, conveniente que la Tesorería Provincial, como la Tesorería General de la República, aumentaran el escaso personal con que cuenta esta Tesorería, a fin de evitar que el personal trabaje en forma tan excesiva.

Ingresos en el año 1938, \$ 644.257.29. Ingresos en el año 1939,

(El correspondiente).

\$ 749.698.98. Ingresos en el año 1940, \$ 1.737.843.14.

A fin de dar a conocer los ingresos de las distintas cuentas, damos la distribución de los ingresos en 1940:

Ingresos Fiscales \$ 413.927.82

Ingresos Caja Amortización \$ 22.277.13

Ingresos Municipales \$ 165.765.69

Ingresos Beneficencia \$ 1.135.872.50

Total \$ 1.737.843.14

Esta oficina atiende en la actualidad, en un buen local, que presta las necesidades que el público desea; únicamente, sería de desear que estuviera ubicado en un lugar más central, o sea, cerca de la plaza, donde se encuentran ubicadas las diversas oficinas a que acude el público. (El correspondiente).

VALDIVIA, 19.— Las festividades programadas para el día de hoy, se iniciaron con un Gran Rodeo en el Parque Municipal y con la presencia de una enorme muchedumbre que visitó las fondañas situadas a lo largo del Parque.

A las 11 horas, se realizó, con asistencia de S. E. el Ministro de Fomento, Educación, Defensa, y Salubridad, la inauguración de la Segunda Exposición Industrial de Valdivia. Tanto S. E. como los miembros de su comitiva fueron recibidos por el Intendente, autoridades y los más representativos miembros de la industria, comercio y agricultura de la zona, en el local de la Exposición del Liceo de Hombres, en que numerosos stands indicaban el progresivo desarrollo de la actividad industrial, como asimismo, la calidad de los artículos fabricados.

Llamaban la atención los stands de la industria pesada, tales como los de los Altos Hornos de Corral, Astilleros Delbeur y Behrens, Fábrica Rudloff, y de la Fábrica de Tejidos.

El acto de inauguración se verificó en la gran sala de gimnasia, donde el Comisario General de la Exposición saludó a los visitantes y agradeció su concurrencia a la Exposición. En un corto discurso se refirió al significado de esta última y a la constante cooperación proporcionada por el Gobierno a las industrias de la zona, en favor del progreso y engrandecimiento de la República.

Expresó que todos los que conocían Sudamérica y el resto del país podían apreciar el significado del desarrollo de la industria de la región de Valdivia, donde las tierras deben ser duramente trabajadas para rendir sus frutos. Terminó diciendo que el trabajo debe ser la educación única que una a los chilenos que no tienen otro anhelo que el triunfo de Chile.

Después de su visita a los diversos stands, S. E. el Presidente de la República se trasladó al Club Alemán, donde se sirvió un banquete ofrecido por las fuerzas productoras de Valdivia. En el local el enorme público congregado ovacionó la llegada de S. E. y comitiva.

Ofreció el almuerzo el presidente de la Cámara de Comercio, señor Pablo Eytel, quien dijo que Valdivia se sentía orgullosa de la presencia del Presidente de la República, respecto de lo cual dijo que era una demostración del interés del Gobierno de la suerte de la provincia.

VALDIVIA, 19.— Los doctores Raúl Morales Beltrami e Isauro Torres, jefes de los Servicios de Medicina Preventiva de las Cajas de Empleados Particulares y Públicos, respectivamente, se encuentran en nuestra ciudad, con el propósito de dejar definitivamente instalados en ésta los servicios de Medicina Preventiva, que atenderán en conjunto a los empleados imponentes de ambas cajas. Atenderán, asimismo, la antigua y reiterada petición de los empleados talquinos referente a que se instale una casa de reposo curativa en el parque denominado Altos Vilches.

Esta noche se efectúa una comida en el Casino Rangers ofrecida en forma íntima por los dirigentes de la Fiep a los médicos visitantes. Hoy los médicos Morales y Torres, se dirigirán a Altos Vilches, a fin de estudiar en el terreno mismo la instalación de una Casa de Reposo. (El correspondiente).

PUTAENDO, 19.— El Ministerio de Defensa Nacional, Subsecretaría de Guerra, por decreto N.º 2332, de fecha 30 de diciembre de 1940, declara incorporado a la Dirección de Educación Física y Tiro Nacional, al Club N.º 242, "Orolonco", ubicado en esta ciudad.

En su artículo 2.º de dicho decreto autoriza a la Dirección de Arsenales de Guerra el envío de 20 Fusiles Mauser y 9.000 cartuchos Mauser.

El presidente del Club "Orolonco", don Arturo Diaz de la Barrera, ha sido muy felicitado por los socios del Club, como por las diversas autoridades de la Comuna, por el éxito alcanzado, ya que viene a dar vida a un deporte que se encontraba olvidado; para esto cuenta con un polígono muy bien ubicado y que presta bastante comodidades y seguridad. (El correspondiente).

PUTAENDO, 19.— El Ministerio de Defensa Nacional, Subsecretaría de Guerra, por decreto N.º 2332, de fecha 30 de diciembre de 1940, declara incorporado a la Dirección de Educación Física y Tiro Nacional, al Club N.º 242, "Orolonco", ubicado en esta ciudad.

En su artículo 2.º de dicho decreto autoriza a la Dirección de Arsenales de Guerra el envío de 20 Fusiles Mauser y 9.000 cartuchos Mauser.

El presidente del Club "Orolonco",

TELEFONO N.º 4427

"EL GOBIERNO ESTA LLANO A RECIBIR CUALQUIER ORIENTACION QUE SIRVA AL INTERES GENERAL Y CONTRIBUYA AL ENGRANDECIMIENTO PATRIO".

Dijo S. E. el Presidente de la República en el acto de inauguración de la Exposición Industrial de Valdivia. "El obrero, importante factor en el desarrollo nacional alcanzará grandes conquistas si se le permite trabajar en paz y armonía con los patrones", declaró en un discurso el presidente de la Cámara de Comercio de Valdivia

HABLA EL MINISTRO DE FOMENTO SR. SCHNAKE

VALDIVIA, 19.— Las festividades programadas para el día de hoy, se iniciaron con un Gran Rodeo en el Parque Municipal y con la presencia de una enorme muchedumbre que visitó las fondañas situadas a lo largo del Parque.

A las 11 horas, se realizó, con asistencia de S. E. el Ministro de Fomento, Educación, Defensa, y Salubridad, la inauguración de la Segunda Exposición Industrial de Valdivia. Tanto S. E. como los miembros de su comitiva fueron recibidos por el Intendente, autoridades y los más representativos miembros de la industria, comercio y agricultura de la zona, en el local de la Exposición del Liceo de Hombres, en que numerosos stands indicaban el progresivo desarrollo de la actividad industrial, como asimismo, la calidad de los artículos fabricados.

Expresó que todos los que conocían Sudamérica y el resto del país podían apreciar el significado del desarrollo de la industria de la región de Valdivia, donde las tierras deben ser duramente trabajadas para rendir sus frutos.

Terminó diciendo que el trabajo debe ser la educación única que une a los chilenos que no tienen otro anhelo que el triunfo de Chile.

Después de su visita a los diversos stands, S. E. el Presidente de la República se trasladó al Club Alemán, donde se sirvió un banquete ofrecido por las fuerzas productoras de Valdivia. En el local el enorme público congregado ovacionó la llegada de S. E. y comitiva.

Ofreció el almuerzo el presidente de la Cámara de Comercio, señor Pablo Eytel, quien dijo que Valdivia se sentía orgullosa de la presencia del Presidente de la República, respecto de lo cual dijo que era una demostración del interés del Gobierno de la suerte de la provincia.

VALDIVIA, 19.— Los doctores Raúl Morales Beltrami e Isauro Torres, jefes de los Servicios de Medicina Preventiva de las Cajas de Empleados Particulares y Públicos, respectivamente, se encuentran en nuestra ciudad, con el propósito de dejar definitivamente instalados en ésta los servicios de Medicina Preventiva, que atenderán en conjunto a los empleados imponentes de ambas cajas.

Atenderán, asimismo, la antigua y reiterada petición de los empleados talquinos referente a que se instale una casa de reposo curativa en el parque denominado Altos Vilches.

Esta noche se efectúa una comida en el Casino Rangers ofrecida en forma íntima por los dirigentes de la Fiep a los médicos visitantes. Hoy los médicos Morales y Torres, se dirigirán a Altos Vilches, a fin de estudiar en el terreno mismo la instalación de una Casa de Reposo.

PUTAENDO, 19.— La Corporación no ha estudiado la forma de lograr nuevos ingresos

IMPAGOS

PUTAENDO, 19.— La I. Municipalidad de Putaendo cerró el año 1940, con un saldo en contra de \$ 24.730.69; por esta causa la labor desarrollada últimamente, especialmente, durante el 2.º semestre del año pasado, ha dejado mucho que desear. La Corporación, según algunos, no se ha preocupado de estudiar la forma de obtener nuevos ingresos, como tampoco su situación económica. Actualmente se le adeuda al personal de empleados, 15 días de sueldos del mes de diciembre, y diversos otros pagos.

Las calles de la ciudad se mantienen desaséadas, el carro regador se encuentra en tan malas condiciones que causa más perjuicios que beneficios, ya que no riega en forma pareja, sino que chorros, por lo que el agua se apoya en los hoyos y al paso de los vehículos dejá en estadio lamentables las murallas y la ropa de las personas que transitán por esos lugares. (El correspondiente).

UN CLUB DE TIRO AL BLANCO "OROLONCO" ES FUNDADO EN PUTAENDO

PUTAENDO, 19.— El Ministerio de Defensa Nacional, Subsecretaría de Guerra, por decreto N.º 2332, de fecha 30 de diciembre de 1940, declara incorporado a la Dirección de Educación Física y Tiro Nacional, al Club N.º 242, "Orolonco", ubicado en esta ciudad.

En su artículo 2.º de dicho decreto autoriza a la Dirección de Arsenales de Guerra el envío de 20 Fusiles Mauser y 9.000 cartuchos Mauser.

El presidente del Club "Orolonco",

VALDIVIA, 19.— Las festividades programadas para el día de hoy, se iniciaron con un Gran Rodeo en el Parque Municipal y con la presencia de una enorme muchedumbre que visitó las fondañas situadas a lo largo del Parque.

A las 11 horas, se realizó, con asistencia de S. E. el Ministro de Fomento, Educación, Defensa, y Salubridad, la inauguración de la Segunda Exposición Industrial de Valdivia. Tanto S. E. como los miembros de su comitiva fueron recibidos por el Intendente, autoridades y los más representativos miembros de la industria, comercio y agricultura de la zona, en el local de la Exposición del Liceo de Hombres, en que numerosos stands indicaban el progresivo desarrollo de la actividad industrial, como asimismo, la calidad de los artículos fabricados.

Expresó que todos los que conocían Sudamérica y el resto del país podían apreciar el significado del desarrollo de la industria de la región de Valdivia, donde las tierras deben ser duramente trabajadas para rendir sus frutos.

Terminó diciendo que el trabajo debe ser la educación única que une a los chilenos que no tienen otro anhelo que el triunfo de Chile.

Después de su visita a los diversos stands, S. E. el Presidente de la República se trasladó al Club Alemán, donde se sirvió un banquete ofrecido por las fuerzas productoras de Valdivia. En el local el enorme público congregado ovacionó la llegada de S. E. y comitiva.

Ofreció el almuerzo el presidente de la Cámara de Comercio, señor Pablo Eytel, quien dijo que Valdivia se sentía orgullosa de la presencia del Presidente de la República, respecto de lo cual dijo que era una demostración del interés del Gobierno de la suerte de la provincia.

VALDIVIA, 19.— Los doctores Raúl Morales Beltrami e Isauro Torres, jefes de los Servicios de Medicina Preventiva de las Cajas de Empleados Particulares y Públicos, respectivamente, se encuentran en nuestra ciudad, con el propósito de dejar definitivamente instalados en ésta los servicios de Medicina Preventiva, que atenderán en conjunto a los empleados imponentes de ambas cajas.

Atenderán, asimismo, la antigua y reiterada petición de los empleados talquinos referente a que se instale una casa de reposo curativa en el parque denominado Altos Vilches.

Esta noche se efectúa una comida en el Casino Rangers ofrecida en forma íntima por los dirigentes de la Fiep a los médicos visitantes. Hoy los médicos Morales y Torres, se dirigirán a Altos Vilches, a fin de estudiar en el terreno mismo la instalación de una Casa de Reposo.

PUTAENDO, 19.— La Corporación no ha estudiado la forma de lograr nuevos ingresos

PUTAENDO, 19.— La I. Municipalidad de Putaendo cerró el año 1940, con un saldo en contra de \$ 24.730.69; por esta causa la labor desarrollada últimamente, especialmente, durante el 2.º semestre del año pasado, ha dejado mucho que desear. La Corporación, según algunos, no se ha preocupado de estudiar la forma de obtener nuevos ingresos, como tampoco su situación económica. Actualmente se le adeuda al personal de empleados, 15 días de sueldos del mes de diciembre, y diversos otros pagos.

En el artículo 2.º de dicho decreto autoriza a la Dirección de Arsenales de Guerra el envío de 20 Fusiles Mauser y 9.000 cartuchos Mauser.

El presidente del Club "Orolonco",

VALDIVIA, 19.— Las festividades programadas para el día de hoy, se iniciaron con un Gran Rodeo en el Parque Municipal y con la presencia de una enorme muchedumbre que visitó las fondañas situadas a lo largo del Parque.

A las 11 horas, se realizó, con asistencia de S. E. el Ministro de Fomento, Educación, Defensa, y Salubridad, la inauguración de la Segunda Exposición Industrial de Valdivia. Tanto S. E. como los miembros de su comitiva fueron recibidos por el Intendente, autoridades y los más representativos miembros de la industria, comercio y agricultura de la zona, en el local de la Exposición del Liceo de Hombres, en que numerosos stands indicaban el progresivo desarrollo de la actividad industrial, como asimismo, la calidad de los artículos fabricados.

Expresó que todos los que conocían Sudamérica y el resto del país podían apreciar el significado del desarrollo de la industria de la región de Valdivia, donde las tierras deben ser duramente trabajadas para rendir sus frutos.

Terminó diciendo que el trabajo debe ser la educación única que une a los chilenos que no tienen otro anhelo que el triunfo de Chile.

Después de su visita a los diversos stands, S. E. el Presidente de la República se trasladó al Club Alemán, donde se sirvió un banquete ofrecido por las fuerzas productoras de Valdivia. En el local el enorme público congregado ovacionó la llegada de S. E. y comitiva.

Ofreció el almuerzo el presidente de la Cámara de Comercio, señor Pablo Eytel, quien dijo que Valdivia se sentía orgullosa de la presencia del Presidente de la República, respecto de lo cual dijo que era una demostración del interés del Gobierno de la suerte de la provincia.

VALDIVIA, 19.— Los doctores Raúl Morales Beltrami e Isauro Torres, jefes de los Servicios de Medicina Preventiva de las Cajas de Empleados Particulares y Públicos, respectivamente, se encuentran en nuestra ciudad, con el propósito de dejar definitivamente instalados en ésta los servicios de Medicina Preventiva, que atenderán en conjunto a los empleados imponentes de ambas cajas.

Atenderán, asimismo, la antigua y reiterada petición de los empleados talquinos referente a que se instale una casa de reposo curativa en el parque denominado Altos Vilches.

Esta noche se efectúa una comida en el Casino Rangers ofrecida en forma íntima por los dirigentes de la Fiep a los médicos visitantes. Hoy los médicos Morales y Torres, se dirigirán a Altos Vilches, a fin de estudiar en el terreno mismo la instalación de una Casa de Reposo.

PUTAENDO, 19.— La Corporación no ha estudiado la forma de lograr nuevos ingresos

CONCEPCION

IMPORTANTES ACUERDOS ADOPTADOS CONCENTRACION DE EMPLEADOS LA INDUSTRIA CARBONIFERA

Pidió que el Gobierno reconozca oficialmente la entidad representativa de los empleados particulares a la Confederación Nacional de Empleados Particulares

CORONEL, 19.— La Concentración de Empleados de la zona carbonífera en el Teatro Coronel adoptó los siguientes acuerdos:

Primer. — Apoyar decididamente las modificaciones hechas por la Confederación Nacional al Proyecto de Gratificación y Aumento de Sueldo, Vacaciones de 25 días y Asignación Familiar para los Empleados Particulares.

Segundo. — Control directo del gremio en el Consejo de la Caja y mejoramiento de sus servicios de Medicina Preventiva.

Tercero. — Que el Gobierno reconozca oficialmente a la Confederación Nacional de Empleados Particulares como la entidad máxima del gremio en razón de que representa el 80 por ciento de los empleados del país; y

CUARTO. — Propiedad conjunta de la industria salitre, cobre y níquel, concesiones similares a la de la Compañía de Carabineros y reclamación del gremio de cesación de la explotación.

ANTOFAGASTA, 19.— Maquinarias destinadas a la instalación

gran LIQUIDACION semestral

2^a QUINCENA



Con nuevas y formidables rebajas.-
Todos los artículos reducidos en forma
increíble.- Hay que mirar las mercaderías
para poder apreciar que se trata de
hechos y no de palabras.

JABON "A la Ville de Nice", aroma rosa, faugere y colonia	\$ 1.10	CHALECOS especiales para playa, a \$ 45. — y	\$ 39.50
GORRAS para duchas, importadas	\$ 6.90	TRAJES de baño para jovencitas. Modelo "Swing"	\$ 89.00
MEDIAS de hilo mercerizado, especiales para el campo	\$ 7.50	BLUSAS en crepé georgette; colores y hechuras varias	\$ 98.00
COLONIA "A la Ville de Nice", perfume tipo Atkinson, muy fresca y persistente	\$ 9.50	LINDOS trajes de baño, elásticos; artículo importado marca "Fórmula"	\$ 125.00
PIQUE PETER PAN en colores rosa, amarillo, verde y rojo; ancho 90 centímetros	\$ 12.90	BATAS DE BAÑO, confeccionadas en géneros "Cannon"	\$ 145.00
INTERESANTE CREACION en lociones finas, perfumes seleccionados	\$ 14.50	POLLERAS norteamericanas en lana, colores claros	\$ 145.00
VELOS DE HILO floreado Tootal para vestidos, lindo surtido de colores; ancho 100 centímetros	\$ 15.90	VESTIDOS en seda fantasía; modelos varios a \$ 225 y	\$ 198.00
GORRAS PARA BAÑO, recién recibidas de Norte América a \$ 19.80 y \$	\$ 15.90	TRAJES SASTRE en casimir, forros de seda, colores negro, azul marino y beige. Tallas 44, 46 y 48	\$ 245.00
PETER PAN floreado para vestidos; artículo recién recibido; ancho 90 centímetros	\$ 16.90		
ESPUMILLAS floreadas para vestidos; piqué de seda para trajes de playa, colores de última moda, ancho 100 centímetros	\$ 27.00	CALCETINES fantasía, hilo con seda, reforzados	\$ 4.80
SURAH LISTADO en fondo negro y marino para trajes sastre; tela de gran novedad. Ancho 100 centímetros	\$ 29.00	CALZONCILLOS crea, modelo americano, con elásticos	\$ 10.80
TRAJES de baño para señoritas, en lana importada, tales grandes \$	\$ 29.50	CORBATAS pura seda, lindos estilos, inarrugables	\$ 14.80
PANTALONES de lana importada, colores blanco, azul, granate y verde	\$ 68.00	CAMISAS modelo sport listadas y un color, manga corta	\$ 21.60
Los mismos, en lana nacional	\$ 29.50	CAMISAS cuellos pegados, género grueso, jaspeado, todo tamaño	\$ 27.00
CHALECOS en jersey de seda y de lana rayada, sin mangas, para playa	\$ 29.50	SOMBRERO, fieltro liviano, doce colores de moda	\$ 65.00
TELA DE SEDA escocesa en fondo blanco, para vestidos de playa y báyaderas en colores de gran moda. Ancho 100 centímetros	\$ 37.50	PANTALON género gris, pura lana, modelo amplio	\$ 85.00
MEDIAS en seda natural, muy finas y de gran duración. Artículo importado marca "Bata"	\$ 39.00	VESTONES lino brasileño, lo más fresco y lavable	\$ 125.00
		TRAJES PALM-BEACH, garantido inglés, derecho y cruzado, gran surtido	\$ 425.00

A LA VILLE DE NICE

AHUMADA esq. HUERFANOS

Ayer inició sus labores el 2.º Congreso Latino Americano de Criminología

Se designó presidente al Ministro de la Corte Suprema, D. Carlos Valdovinos; secretario Gral. a don Luis Cousiño Mac Iver, y vicepresidentes a los jefes de delegación de las 15 repúblicas adheridas

BRILLANTES DISCURSOS SE PRONUNCIARON EN LA SESIÓN INAUGURAL DESARROLLADA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Cocktail en la Escuela de Derecho en honor de los delegados....

Hoy se inician las

REUNION DE DIRECTORES DE INSTITUTOS DE CRIMINOLÓGIA

Esta no... la 22 horas, se verá en el Salón del Ministerio de Justicia, una reunión de Directores de Institutos de Criminología de los países latinoamericanos representados en el Congreso.

Presidirá esta sesión, el señor Raúl Puga, Ministro de Justicia.

La iniciativa de estas deliberaciones se la da el Dr. Israel Drapkin, Director del Instituto de Criminología de Chile, y servirá para facilitar el intercambio de las respectivas ideas y actividades desarrolladas en los organismos técnicos de Latinoamérica.

Asistirán las siguientes representaciones:

De Argentina: Dr. José María Paz Anchorena.

De Bolivia: Prof. Dr. José Valdivieso.

De Brasil: Dres. señores Roberto Lya, Ary Franco, Raul Fodreia Pasco y Ricardo Guimaraes Daunato.

De Colombia: Prof. Dr. Gustavo Romano Conti.

De Chile: Dr. Israel Drapkin, Lr. Lea-P. y Dr. Luis Sandoval, Smart. Sres. Julio Olavarria y Gilberto Llanos.

De Ecuador: Dr. Gerardo Zúñiga.

De Perú: Dr. Guillermo Fernández Díaz y Prof. Luis Guillermo Cuneo.

República Dominicana: Dr. Maximio Lovaton Pittaluga.

República Oriental del Uruguay: Prof. Dr. Abel Morata y Dr. Alfredo Giraldí.

Asistirán también, especialmente invitados los profesores españoles Luis Jiménez de Azúa y Manuel López-Rey.

tusistas y generales aplausos las palabras del señor Luis Guillermo Cornejo y su acuerdo proceder conforme a este temperamento en la Sesión Post-Inaugural. Acto seguido, se levantó la sesión.

La SESIÓN INAUGURAL. En la tarde, a las 18 horas, se efectuó la Sesión Inaugural del Congreso, en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

A la hora indicada el amplio recinto estaba completamente lleno y los presentes difieren de delegados y invitados. La asistencia de numerosas damas daba a la concurrencia, un aspecto brillante y magnífico.

Abierta la sesión por el asesor Secretario, don Luis Cousiño Mac Iver, uso de la palabra el Ministro de Justicia, señor Raúl Puga Monval, quién salió en nombre del Presidente de la República, y del rey de Chile, a los Delegados y en rancos. Contó en nombre de las repúblicas invitadas el distinguido maestro gral. Alfredo Giraldí, el señor Alessandro Rodríguez, el Dr. José Eduardo Coll, quien pronunció un magnífico y valiente discurso que aplaudieron largamente.

Después de la palabras, el señor Carlos Valdovinos, Ministro de la Corte Suprema y presidente del Comité Ejecutivo, finalmente habló el Dr. Luis Guillermo Cornejo del Perú.

MES DE COTILLA DEL CONGRESO

Después de la Sesión inaugural, los Delegados se constituyeron en asamblea, para tomar decisiones y procedimientos para el desarrollo de las reuniones de las 15 delegaciones, haciendo lo de Chile en el Aula Magna.

Finalmente, y en nombre de las Delegaciones del Perú y de Bolivia, habló brevemente el distinguido penalista peruano, Dr. Luis Guillermo Cornejo, quien propuso nombrar por aclaración presidente y Secretario General del Congreso a los señores Carlos Valdovinos y Luis Cousiño Mac Iver, presidente y secretario General, respectivamente, del Comité Ejecutivo, que tuvo a su cargo la organización de esas reuniones.

La concurrencia a... con en

el hermoso y amplio local de la Escuela se hallaba regalamente iluminado para recibir a los distinguidos huéspedes, quienes dieron la bienvenida a los delegados y sus acompañantes.

En el patio principal de la Escuela de Derecho, el vicecónsul de la Universidad de Chile, don Arturo Alessandro Rodríguez, recibió a las numerosas delegaciones que concurren al Segundo Congreso Latinoamericano de Criminología.

Asistirán las siguientes representaciones:

De Argentina: Dr. José María Paz Anchorena.

De Bolivia: Prof. Dr. José Valdivieso.

De Brasil: Dres. señores Roberto Lya, Ary Franco, Raul Fodreia Pasco y Ricardo Guimaraes Daunato.

De Colombia: Prof. Dr. Gustavo Romano Conti.

De Chile: Dr. Israel Drapkin, Lr. Lea-P. y Dr. Luis Sandoval, Smart. Sres. Julio Olavarria y Gilberto Llanos.

De Ecuador: Dr. Gerardo Zúñiga.

De Perú: Dr. Guillermo Fernández Díaz y Prof. Luis Guillermo Cuneo.

República Dominicana: Dr. Maximio Lovaton Pittaluga.

República Oriental del Uruguay: Prof. Dr. Abel Morata y Dr. Alfredo Giraldí.

Asistirán también, especialmente invitados los profesores españoles Luis Jiménez de Azúa y Manuel López-Rey.

La mesa directiva de la sesión inaugural del 2.º Congreso Latino Americano de Criminología. El delegado peruano señor Cornejo Laredo usó de la palabra. El representante argentino leyendo su interesante discurso. El presidente del Congreso señor Valdovinos durante su peroración. Asistentes al cocktail en el Centro de Derecho.

HOY LLEGARA OTRO DELEGADO BRASILEÑO

Hoy en la tarde, por la vía aérea, llegará a la ciudad el Director de los Servicios de Identificación y Pasaportes del Estado de São Paulo. Dr. Ricardo Gimbleton Baun, que representará a aquej Estado en el Congreso.

POCO ANTES DE MEDIANOCHE LOS INVITADOS SE RETIRARON DE LA ESCUELA

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

Y SE DEDICARON A UNA FIESTA EN EL SALÓN DE HONOR DEL CONGRESO NACIONAL

DELEGADOS A LA CUARTA CONVENCION DE LA UNION SUDAMERICANA DE INGENIEROS PARTIERON AYER



Por avión de la línea Pan American, Benjamin Leiding, Humberto Jorquera, Adolfo Rodríguez, Fernando Julliet y Gabriel Quirós, quienes asistirán a la Cuarta Convención Sudamericana de Ingenieros, que se verificará en Lima en el curso del presente mes.

PUSO TERMINO A SUS LABORES LA CONVENCION NACIONAL DE EMPLEADOS DEL REGISTRO CIVIL

Se envió un telegrama de adhesión a S. E., solicitándole su valioso apoyo en pro del mejoramiento económico del personal

FUNDACION DEL BANCO DE LOS EMPLEADOS

En el día de ayer se verificó la sesión de clausura de la Convención de Empleados del Registro Civil, de la que dimos cuenta en nuestra edición anterior.

En las dos sesiones de estudio que se llevaron a efecto, se cambiaron ideas acerca de diversas materias relacionadas con el mejoramiento económico del gremio, su preparación profesional, su bienestar social y la agrupación del personal en Asociaciones Provinciales.

Entre los principales acuerdos adoptados merecen destacarse los siguientes:

a) Se acordó recomendar a las diversas Asociaciones Provinciales la realización de charlas periódicas destinadas a obtener un mayor perfeccionamiento funcional, mediante la profundización de materias relacionadas con la legislación del Servicio. Al mismo tiempo, se acordó que para esta divulgación a las demás agrupaciones del Servicio mediante la instalación en el Boletín Oficial de los trabajos que sirvan de fundamento a las charlas.

b) En lo relativo al bienestar colectivo del personal se acordó

que ésta la fecha que dio origen

La Sociedad Odontológica recibió en sesión solemne a los demostradores argentinos señores Saizar y Kohan

Entrega de los premios otorgados por la institución. — Hoy se inician los cursos de perfeccionamiento a cargo de los doctores argentinos

La Sociedad Odontológica de Chile, efectuó el viernes 17 en la tarde una sesión solemne con el objeto de recibir a los demostradores de la Asociación Odontológica Argentina, doctores Pedro Salazar y Roberto Kohan y hacer entrega de premios.

El presidente de la sociedad, doctor Carlos Cortés Donoso, puso en relieve los distinguidos caracteres argentinos quienes a continuación asistieron:

Acto seguido, el profesor Kohan ocupó la tabla disertando sobre las posibilidades de la Cerámica, haciendo una brillante exposición de los diferentes caños actualmente solucionados demuestrándolos con magníficas fotografías.

El doctor Pedro Salazar, conocido autor de diversos textos de protesis, disertó sobre Organismo y Prótesis, dando una idea conjunta sobre las alteraciones orgánicas a consecuencia de una prótesis.

Finalmente, se hizo entrega de los premios otorgados por la Sociedad Odontológica de Chile, Gedenchle y Casa Bayer a los agraciados, doctores Luis Abud y Carlos Tania, como también de los diplomas de honor: "So-

Granja Oriente extiende sus actividades



Un aspecto de las nuevas instalaciones de "Granja Oriente", durante el acto inaugural

La "Granja Oriente" establecimiento ubicado en B. O'Higgins 209, ha extendido sus actividades a fin de seguir atendiendo en la mejor forma posible a sus numerosos favorecedores. Sus propietarios, poseidos de un laudable espíritu emprendedor han ampliado el local con un rancho netamente chileno, en el cual el público, cómodamente instalado, podrá disfrutar de los exquisitos

artículos que allí se expenden, y que constituyen lo mejor que tiene la cocina chilena.

El rancho chileno fue inaugurado recientemente y el público pudo apreciar su belleza: la lámpara central constituye una verdadera novedad; los adornos criollos murales llaman justamente la atención; todo dentro de un ambiente de distinción y confort.

Se dio a conocer en principio en esta oportunidad el pre-projecto elaborado por la Subcomisión de Legislación y Trabajo, que condensa los proyectos presentados por los Honorable diputados, Srs. Carlos Rossales y Gaité, e incorporar algunas ideas presentadas por el miembro de la Subcomisión, diputado señor Fernando Maira Castellón.

También se dio lectura a una comunicación enviada por el Comando Único de la campaña de este proyecto al presidente de la Comisión de Legislación

"EL GENIO ALEGRE", EN FUNCIONES POPULARES OFRECE HOY LOLA MEMBRIVES

"El Genio Alegre" una de las más brillantes comedias de los segundos comedios hispanos, se estrenó hoy en el Teatro Municipal, donde permanece en funcións temporadas la compañía que conduce.

"El Genio Alegre" brinda a los integrantes del cuadro expresivo que secunda a Lola Membrives, oportunidad de especial lucimiento, lo que se agradece quíntuplicando uno de los más celebrados por sus cuadros de gran ambiente y por su colorido que fluye de todas sus escenas resultando en un logro de exquisita sintonía. Una faceta poética Lola Membrives cuyo talento ha puesto de manifiesto en interpretaciones diversas se identifica con el personaje de esta noche, al que interpreta con su gran autoridad y prestancia de gran comedianta.

EL HOMENAJE AL ACTOR JOAQUIN MONTERO

Continúan con entusiasmo los preparativos para el significativo homenaje que pasado mañana se hará al querido y querido actor Joaquín Montero en el Teatro Municipal.

Auspiciado por la L. Municipalidad de Santiago, en este homenaje se darán diversos programas de alto nivel artístico y en el cual, tomarán parte los más

destacados artistas de la capital desempeñando honor a su veterano actor a quien tanto

debe la escena nacional. Además, el primer regidor señor Rogelio Ugarte hará uso de su voz

en el homenaje a Montero, un homenaje dignísimo recinto benéfico de la ciudad de Santiago.

ESTA NOCHE FESTIVAL A REYNOLDS EN EL TEATRO CARRERA

Esta noche a las 10, tendrá lugar en el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena. Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El

programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El

programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El

programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El

programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El

programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El

programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El

programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El

programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El

programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

Reynaldo Arieta coreógrafo que cuenta con muchas simpatías en el público como también en sus compañeros de escena, quienes le brindan una noche en el escenario de variaciones en el Teatro Carrera. El

programa ha despertado interés en el público y en él, toman parte artistas de la calidad de Chabuca Negri, Carmen Brown, Lucy

Rubens de Lorenz, Hilda Grandón, Dorita Medel, Paco Gómez, Luisa Guisich, Adolfo Gallardo, Ligia Morán, Los Hunchados del Sur, Meche Vides, etc.

También actuarán las orquestas Isidro Bustamante, Lorenzo D'Acosta, Cándido Dávila y sus amigos, el quinteto de cuadros Los Dixies.

Habrá en este festival un concurso de swing, cuyos premios serán entregados esta misma noche en el escenario del teatro.

En el Teatro Carrera, el festival que ha venido ansiado durante en estos días el de la Dalcena.

</div

